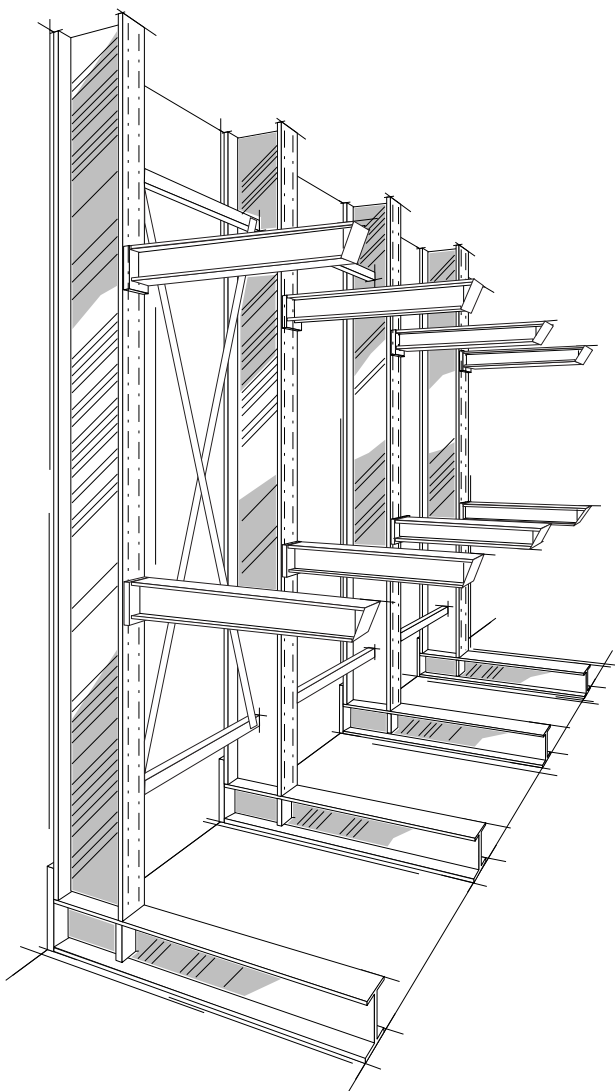


Kragarmregal „K 1“

Aufbau- und Bedienungsanleitung



Cantilever Racks „K1“
Instructions for
assembly and use

Étagère Cantilever „K1“
Instructions de montage et
mode d'emploi

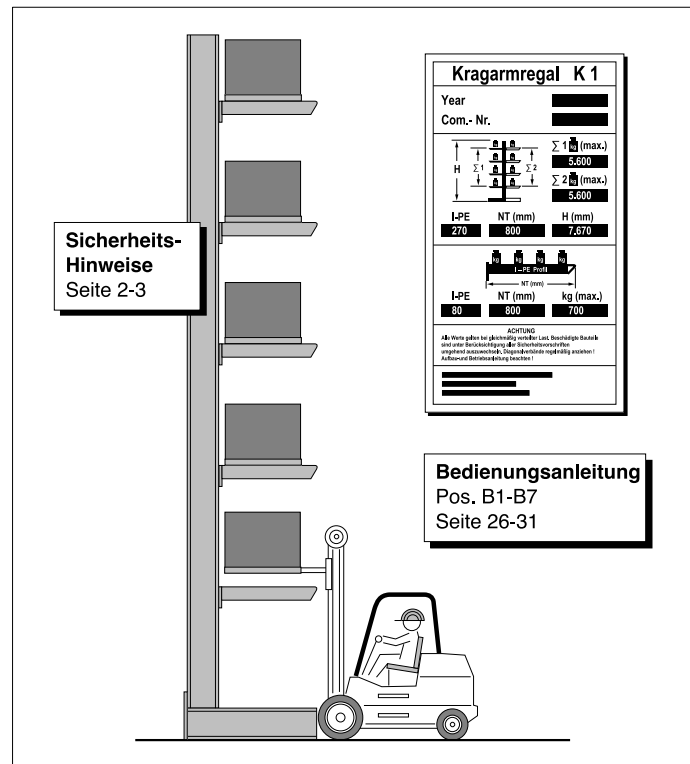
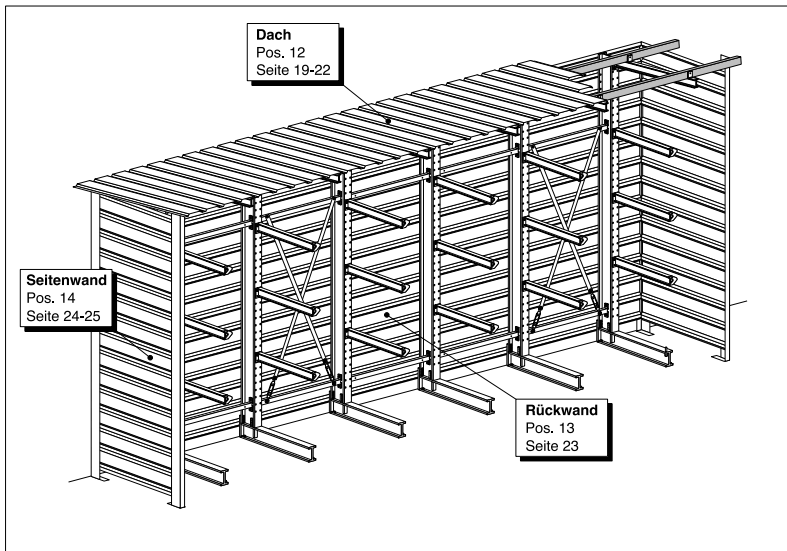
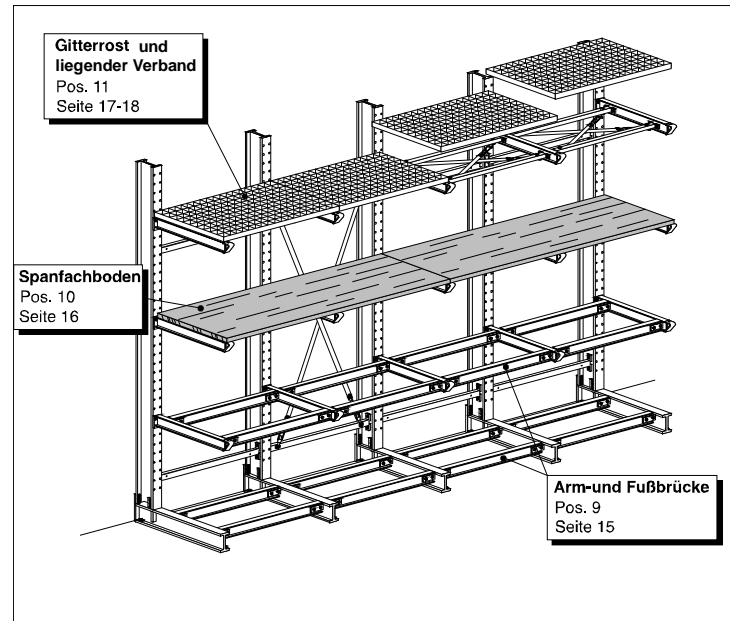
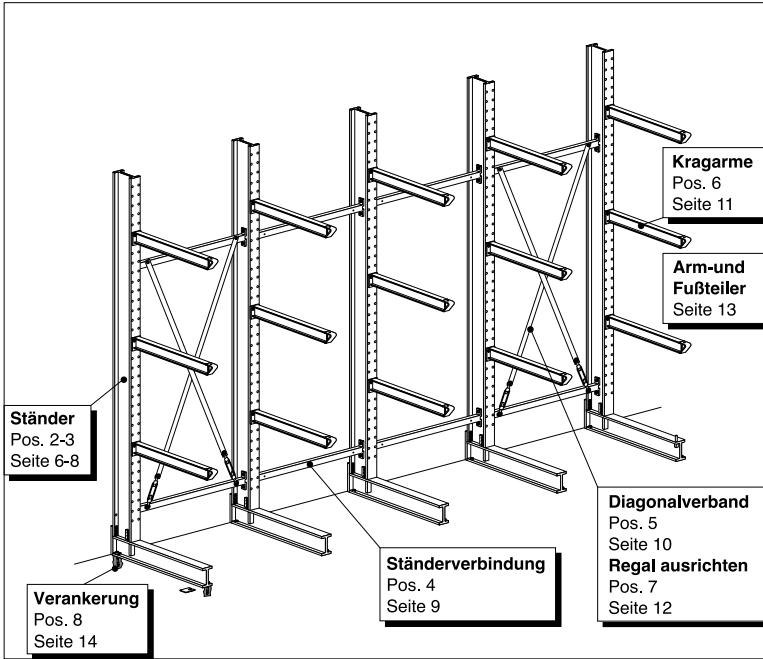
Scaffalatura con mensole a sbalzo „K1“
Istruzioni di
montaggio e utilizzo



Sicherheitshinweise	Safety Instructions
<p>Ausführung - Normen</p> <ul style="list-style-type: none"> • DIN EN 1090 Teil 1 + 2 • DIN EN 1990 • DIN EN 1993 Teil 1 • BGR 234 • RAL RG 614/5 	<p>Design norms</p> <ul style="list-style-type: none"> • DIN EN 1090 section 1 + 2 • DIN EN 1990 • DIN EN 1993 section 1 • BGR 234 • RAL RG 614/5
<p>Sicherheit</p> <ul style="list-style-type: none"> • Die Montage muss von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden. • Umbauten dürfen nur nach statischer Berechnung und Freigabe vom Hersteller vorgenommen werden. • Bei Beschädigung von tragenden Teilen sind diese nach Rücksprache mit dem Hersteller sofort zu ersetzen. • Jedes Regal muss mit Belastungsschildern oder einem Anlagenschild ausgestattet werden. • Schrauben und Spannschlösser müssen in regelmäßigen Intervallen überprüft und ggf. nachgezogen werden. • Nur bei Einhaltung der Sicherheitshinweise und der Montagevorschriften ist die Standsicherheit und Gebrauchstauglichkeit sichergestellt. 	<p>Safety</p> <ul style="list-style-type: none"> • Stage must be assembled by qualified specialist personnel. • Modifications may only be undertaken after static calculation and clearance by the manufacturer. • Any damaged load-bearing components must be replaced immediately after consultation with the manufacturer. • All racks must be equipped with a notice about load capacity or the installation. • Bolts and turnbuckles must be checked on a regular basis and retightened if necessary. • Rack stability and serviceability can only be guaranteed if safety instructions and the instructions for assembly are adhered to.
<p>Bodenbeschaffenheit</p> <ul style="list-style-type: none"> • Der Untergrund muss ausreichend tragfähig für die jeweilige Stützlast sein und eine Betongüte von min. C 20/25 aufweisen. Bei sonstigen Untergründen ist die Aufnahme der Lasten und die Verankerung gesondert nachzuweisen. • Ebenheit des Untergrundes nach DIN 18202-Tabelle 3, Zeile 3. <ul style="list-style-type: none"> 1 m < 4 mm 4 m < 10 mm 10 m < 12 mm 15 m < 15 mm 	<p>Floor composition</p> <ul style="list-style-type: none"> • The installation surface must be able to bear the designated load and consist of concrete with a quality of min. C 20/25. If other installation surfaces are used, the load-bearing capacity and anchorage must be specifically certificated. • For evenness of installation surface see DIN 18202-Table 3, line 3. <ul style="list-style-type: none"> 1 m < 4 mm 4 m < 10 mm 10 m < 12 mm 15 m < 15 mm
<p>Lastannahmen</p> <ul style="list-style-type: none"> • Die Belastungsangaben für Kragarme und Regalständer gelten für gleichmäßig verteilte Lasten und dürfen nicht überschritten werden. • Die Kragarmregale im Freien sind im Regelfall für die jeweilige Schnee- und Windlast (bezogen auf die PLZ in Deutschland) gem. EN 1991-1-3 und EN 1991-1-4 ausgelegt. 	<p>Load capacity</p> <ul style="list-style-type: none"> • Load capacity data for cantilever and rack uprights apply to evenly distributed loads and must not be exceeded. • The permissible wind and snow loads (based on German zipcodes) for outdoor racks are considered according to EN 1991-1-3 und EN 1991-1-4.

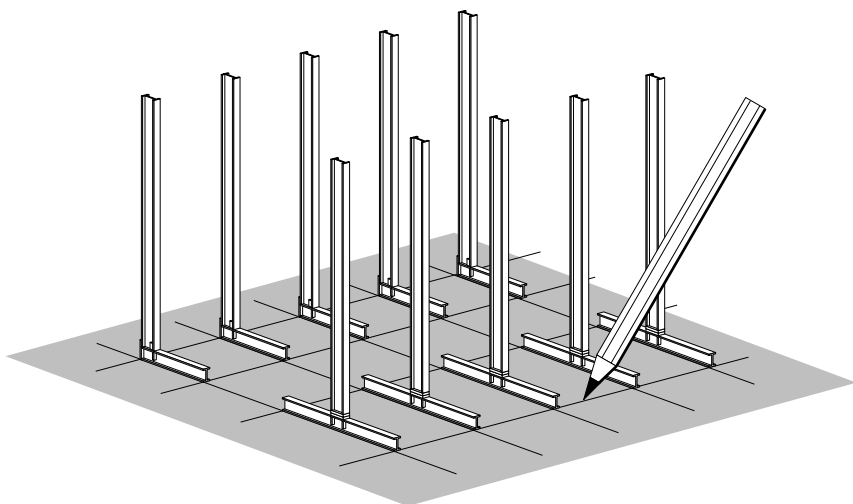
Consignes de sécurité	Indicazioni per la sicurezza
<p>Normes de référence</p> <ul style="list-style-type: none"> • DIN EN 1090 partie 1 + 2 • DIN EN 1990 • DIN EN 1993 partie 1 • BGR 234 • RAL RG 614/5 	<p>Normativa di riferimento</p> <ul style="list-style-type: none"> • DIN EN 1090 Parte 1 + 2 • DIN EN 1990 • DIN EN 1993 Parte 1 • BGR 234 • RAL RG 614/5
<p>Sécurité</p> <ul style="list-style-type: none"> • Le montage doit être effectué par un personnel spécialisé dûment qualifié. • Toute modification ne peut être entreprise qu'après un calcul statique et une autorisation effectués par le constructeur. • En cas d'endommagement de parties portantes, celles-ci doivent être immédiatement remplacées après consultation du constructeur. • Chaque étagère doit être pourvue de panneaux mentionnant la charge ou d'un panneau indicateur. • Les vis et les tendeurs doivent être vérifiés à intervalles réguliers et resserrés si nécessaire. • Seul le respect des consignes de sécurité et de montage garantit la stabilité et le bon fonctionnement de la structure. 	<p>Sicurezza</p> <ul style="list-style-type: none"> • Il montaggio deve essere eseguito da personale specializzato qualificato. • Possono essere apportate delle modifiche solo in seguito a calcolo statico ed all'approvazione del costruttore. • In caso di danneggiamento di elementi portanti è necessario procedere alla sostituzioni degli stessi accordandosi con il costruttore. • Ogni scaffale deve essere provvisto di una targhetta identificativa dell'impianto. • Le viti e gli arridatoi devono essere controllati ad intervalli regolari e riserrati se necessario. • Solo in caso di assoluto rispetto delle indicazioni per la sicurezza e delle disposizioni di montaggio, garantiamo la stabilità e l'idoneità delle nostre scaffalature.
<p>Propriétés du sol</p> <ul style="list-style-type: none"> • Le sous-sol doit être suffisamment résistant pour supporter la charge correspondante et doit avoir une qualité de béton d'au min. C 20/25. Pour autre sous-sols, la réception des charges et l'ancrage doivent être indiqués séparément. • Planéité du sous-sol selon DIN 18202-tableau 3, ligne 3. <ul style="list-style-type: none"> 1 m < 4 mm 4 m < 10 mm 10 m < 12 mm 15 m < 15 mm 	<p>Proprietà del suolo</p> <ul style="list-style-type: none"> • Il pavimento sottostante deve essere sufficientemente solido per il relativo carico di appoggio verticale e presentare una qualità del cemento di minimo C 20/25. In caso di altri tipi di pavimentazione è necessario provare a parte l'assorbimento del carico e dell'ancoraggio. • Planarità del suolo conforme a DIN 18202-tabella 3, riga 3. <ul style="list-style-type: none"> 1 m < 4 mm 4 m < 10 mm 10 m < 12 mm 15 m < 15 mm
<p>Capacité de charge</p> <ul style="list-style-type: none"> • Les indications de charge pour les bras et les montants de l'étagère sont valables pour une répartition égale de poids et ne doivent pas être dépassées. • Les rayonnages cantilever extérieurs sont normalement conçus pour les charges de neige et de vent respectives selon EN 1991-1-3 et EN 1991-1-4 (basé sur le code postal en Allemagne). 	<p>Assorbimento del carico</p> <ul style="list-style-type: none"> • Le indicazioni relative al carico per le mensole a sbalzo e per i montanti della scaffalatura sono valide per pesi distribuiti uniformemente e le stesse non possono essere superate. • Le scaffalature cantilever esterne sono normalmente progettate per il rispettivo carico di neve e vento secondo EN 1991-1-3 e EN 1991-1-4 (relativo al codice postale in Germania).

Inhaltsverzeichnis

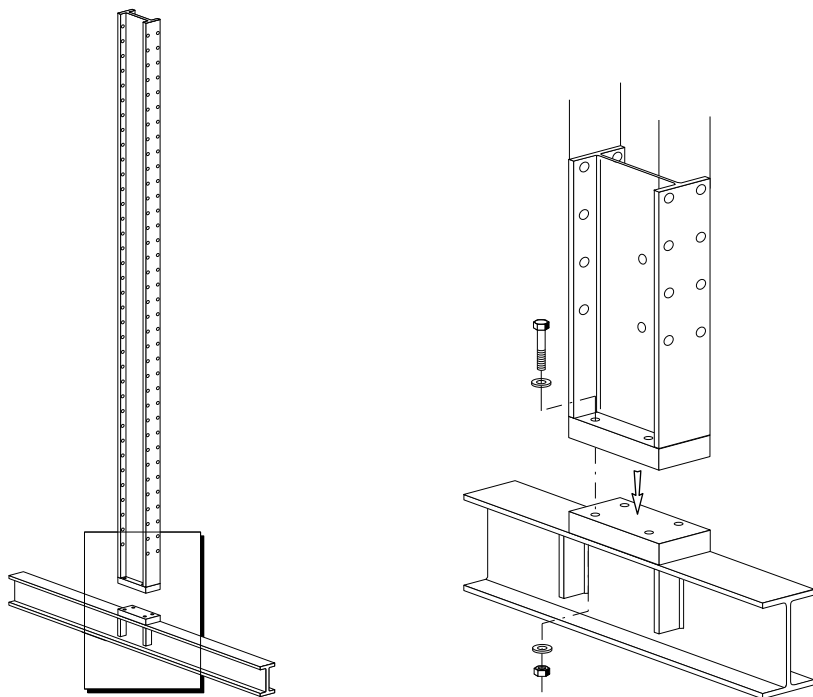


Inhaltsverzeichnis	Table of contents	Table des matières	Indice
Sicherheits-Hinweise Seite 2-3	Safety instructions Page 2-3	Instructions de sécurité Pages 2-3	Indicazioni per la sicurezza Pagina 2-3
Ständer Pos. 2-3 Seite 6-8	Uprights Pos. 2-3 Page 6-8	Montants Pos. 2-3 Pages 6-8	Colonne Pos. 2-3 Pagina 6-8
Ständerverbindung Pos. 4 Seite 9	Rack joints Pos. 4 Page 9	Raccordement des montants Pos. 4 Page 9	Giunto delle colonne Pos. 4 Pagina 9
Diagonalverband Pos. 5 Seite 10	Diagonal bracing Pos. 5 Page 10	Croisillons de liaison Pos. 5 Page 10	Giunzioni diagonali Pos. 5 Pagina 10
Kragarme Pos. 6 Seite 11	Cantilevers Pos. 6 Page 11	Bras Pos. 6 Page 11	Bracci Pos. 6 Pagina 11
Regal ausrichten Pos. 7 Seite 12	Rack adjustment Pos. 7 Page 12	Ajustement de l'étagère Pos. 7 Page 12	Allineare la scaffalatura Pos. 7 Pagina 12
Arm- und Fußteiler Seite 13	Arm and foot divider Page 13	Élément séparant le pied et la poutre horizontale Page 13	Divisore braccio e piede Pagina 13
Verankerung Pos. 8 Seite 14	Anchorage Pos. 8 Page 14	Ancrage Pos. 8 Page 14	Ancoraggio Pos. 8 Pagina 14
Arm- und Fußbrücken Pos. 9 Seite 15	Arm and foot bridges Pos. 9 Page 15	Traverses pour bras et fond Pos. 9 Page 15	Traverse per bracci e di fondo Pos. 9 Pagina 15
Spanfachboden Pos. 10 Seite 16	Chipboard shelf Pos. 10 Page 16	Tablettes en aggloméré Pos. 10 Page 16	Rivestimento in compensato Pos. 10 Pagina 16
Gitterrost und liegender Verband Pos. 11 Seite 17-18	Wire shelf and diagonal brace Pos. 11 Page 17-18	Grilles et croissillon de liaison Pos. 11 Page 17-18	Griglia e giunzioni diagonali Pos. 11 Pagina 17-18
Dach Pos. 12 Seite 19-22	Roof Pos. 12 Page 19-22	Toiture Pos. 12 Page 19-22	Tetto Pos. 12 Pagina 19-22
Rückwand Pos. 13 Seite 23	Rear wall Pos. 13 Page 23	Face arrière Pos. 13 Page 23	Parete posteriore Pos. 13 Pagina 23
Seitenwand Pos. 14 Seite 24-25	Side wall Pos. 14 Page 24-25	Face frontale Pos. 14 Pages 24-25	Parete frontale Pos. 14 Pagina 24-25
Bedienungsanleitung Pos. B1-B7 Seite 26-31	Operating instructions Pos. B1-B7 Page 26-31	Mode d'emploi Pos. B1-B7 Pages 26-31	Istruzioni d'uso Pos. B1-B7 Pagina 26-31

1.0 Regalposition aufzeichnen



2.0 Ständer zweiseitig verschrauben



1.0 Draw in rack position

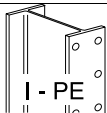




1.0 Tracer le positionnement de l'étagère

1.0 Tracciare la posizione della scaffalatura

2.0 Bolting the two-sided racks

2.0 Visser les montants doubles

2.0 Avvitare la colonna dai due lati

① Innen- und Außenbereich					
EN 14399-4 feuerverzinkt					
 I - PE					
		EN 14399-4	EN 14399-4	EN 14399-6	
120 – 140	4x	M 12 x 65	M 12	Ø 13	100 Nm
160 – 200	4x	M 16 x 90	M 16	Ø 17	250 Nm
220 – 240	4x	M 20 x 110	M 20	Ø 21	450 Nm
270 – 330	4x	M 24 x 120	M 24	Ø 25	800 Nm
360 – 450	8x	M 24 x 140	M 24	Ø 25	800 Nm

① indoor and outdoor racks

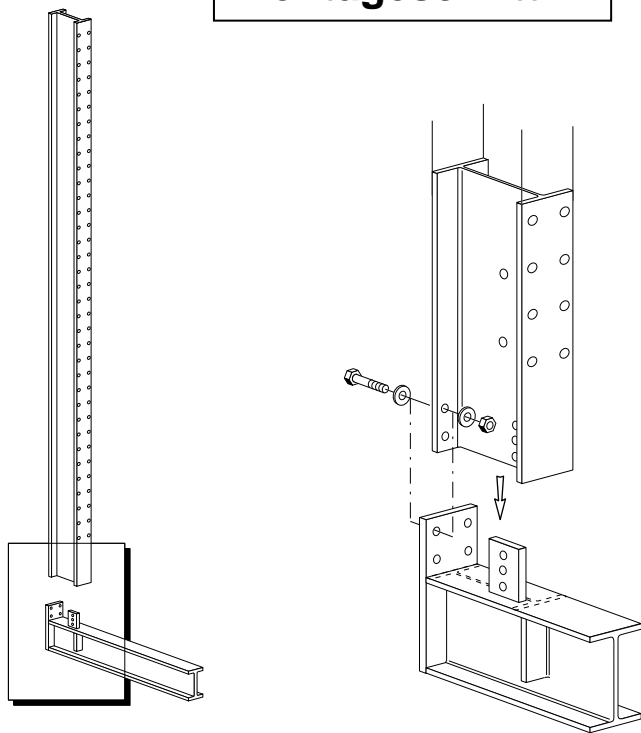
① partie intérieure et extérieure

① lato interno ed esterno

3.0 Ständer einseitig

Flanschverschraubung

Montageschritt 1:



3.0 One-sided racks

Flange bolts

assembly step 1

3.0 Montants simples

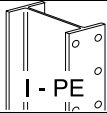




Vissage de la bride

l'étape d'assemblage 1

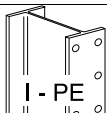




3.0 Colonna da un lato

Avvitamento a flangia

fase di assemblaggio 1

① Innen- und Außenbereich					
ISO 4014 10.9 geomet					
					
		ISO 4014	ISO 4032	ISO 7089	
120 - 140	4x	M 10 x 35	M 10	Ø 10,5	50 Nm

- ① indoor and outdoor racks
- ① partie intérieure et extérieure
- ① lato interno ed esterno

① Innen- und Außenbereich					
EN 14399-4 feuerverzinkt					
					
		EN 14399-4	EN 14399-4	EN 14399-6	
160 - 180	4x	M 12 x 40	M 12	Ø 13	100 Nm
200	6x	M 12 x 40	M 12	Ø 13	100 Nm
220 - 240	4x	M 16 x 50	M 16	Ø 17	250 Nm
270 - 330	4x	M 20 x 60	M 20	Ø 21	450 Nm
360 - 450	4x	M 24 x 70	M 24	Ø 25	800 Nm

- ① indoor and outdoor racks
- ① partie intérieure et extérieure
- ① lato interno ed esterno

Montageschritt 2:

Nächste Seite →

assembly step 2: next page →

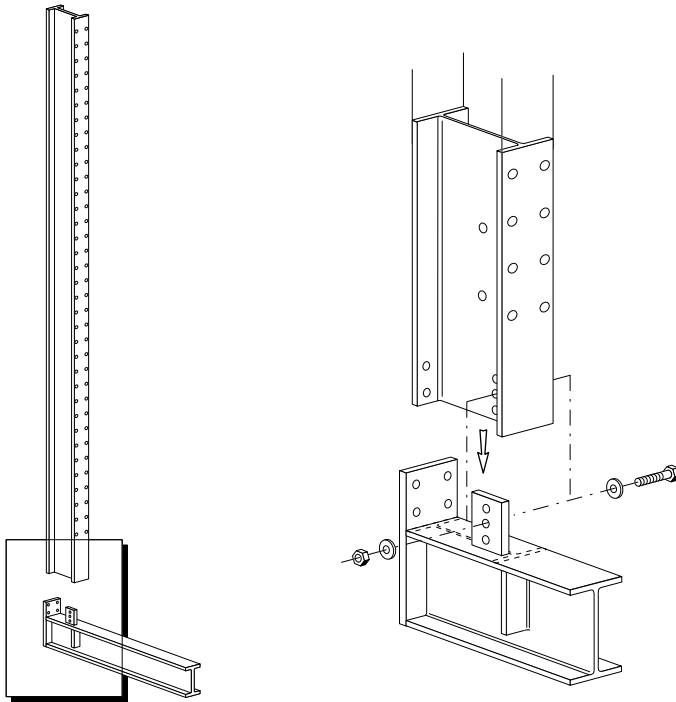
l'étape d'assemblage 2: page suivante →

fase di assemblaggio 2: pagina seguente →

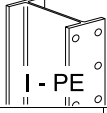




3.1 Ständer einseitig

Stegverschraubung

Montageschritt 2:



① Innen- und Außenbereich

		EN 14399-4 feuerverzinkt			
 I - PE		 EN 14399-4	 EN 14399-4	 EN 14399-6	
120 – 220	3x	M 12 x 40	M 12	Ø 13	100 Nm
240 – 450	4x	M 12 x 50	M 12	Ø 13	100 Nm

3.1 One-sided racks

Base bolts

assembly step 2

3.1 Montants simples

Boulonnage de la traverse

l'étape d'assemblage 2

3.1 Colonna da un lato

Avvitamento traverse

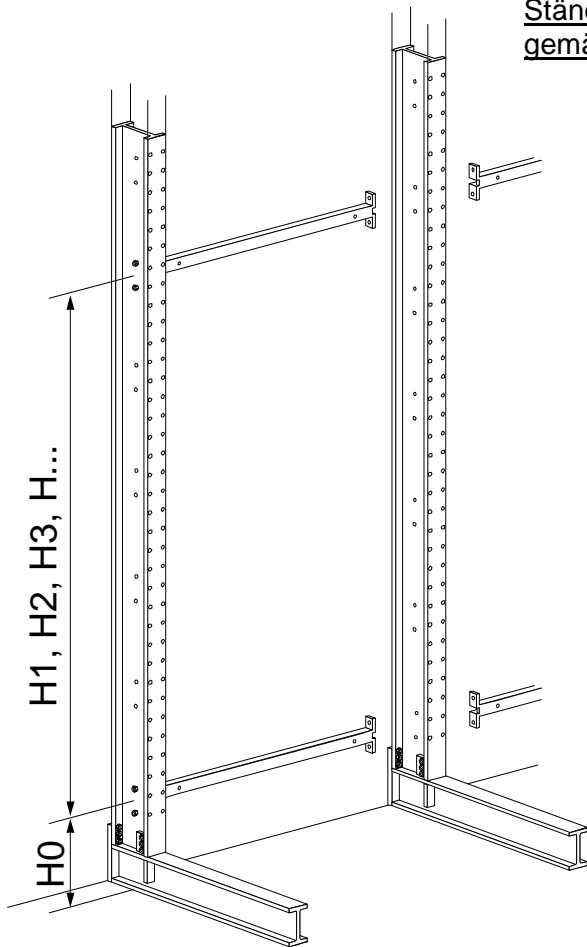
fase di assemblaggio 2

① indoor and outdoor racks

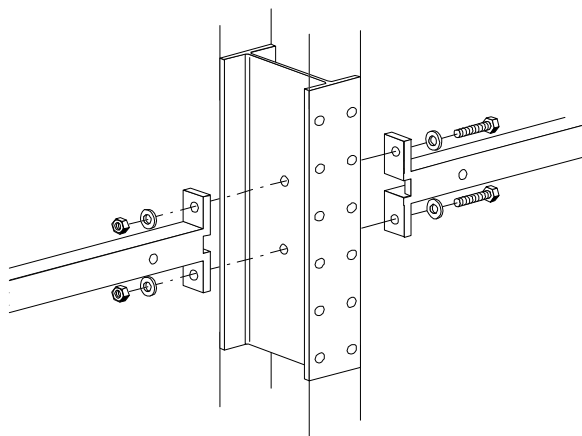
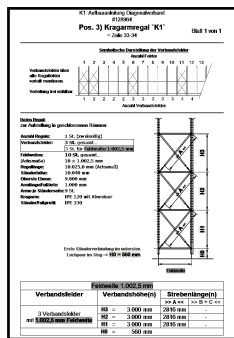
① partie intérieure et extérieure




① lato interno ed esterno

4.0 Ständerverbindung



!!! Einbauhöhen für Ständerverbindungen gemäß Anlagenblatt !!!



8.8 feuerverzinkt	
	M 12 x 45 ISO 4014
	M 12 ISO 4032
	Ø 13 ISO 7089
	70 Nm

4.0 Rack joints

!!! Installation height for rack joints see attached files !!!

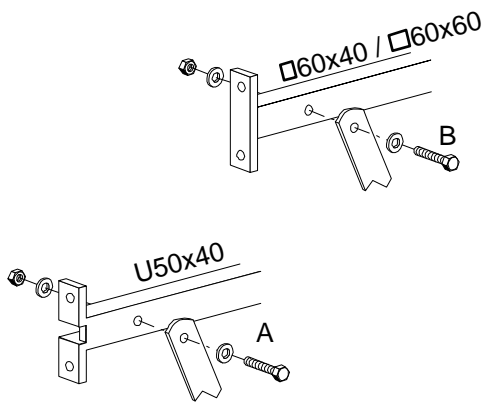
4.0 Raccordement des montants

!!! Hauteur de construction pour raccordement des montants, voir feuille d'assemblage !!!

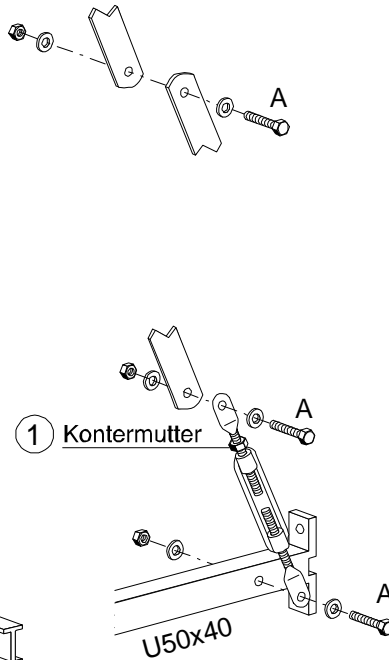
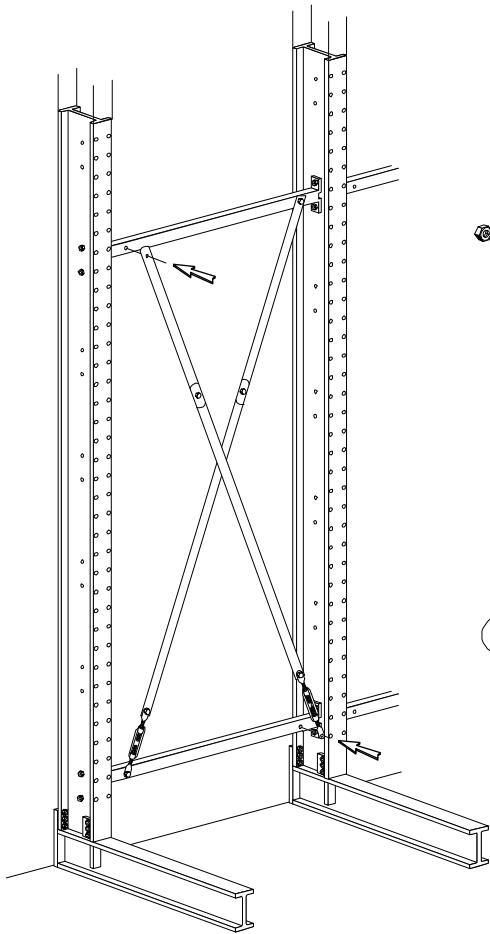
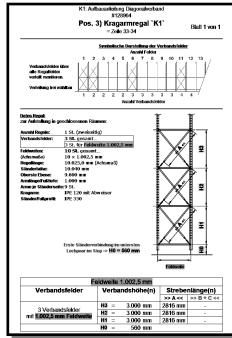
4.0 Giunto delle colonne

!!! Altezza di montaggio dei giunti delle colonne come indicato dalle Disposizioni !!!

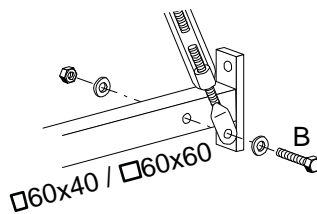
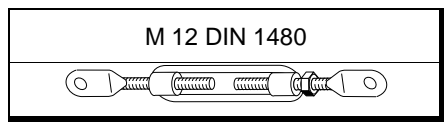
5.0 Diagonalverband



!!! Anzahl Verbände gemäß Anlagenblatt !!!



- ① counter nut
- ① contre-écrou
- ① contrrodado



8.8 feuerverzinkt		
	A	M 12 x 45 ISO 4014
	B	M 12 x 90 ISO 4017
	A + B	M 12 ISO 4032
	A + B	Ø 13 ISO 7089
	A + B	70 Nm

5.0 Diagonal bracing

!!! For number of braces see attached files !!!

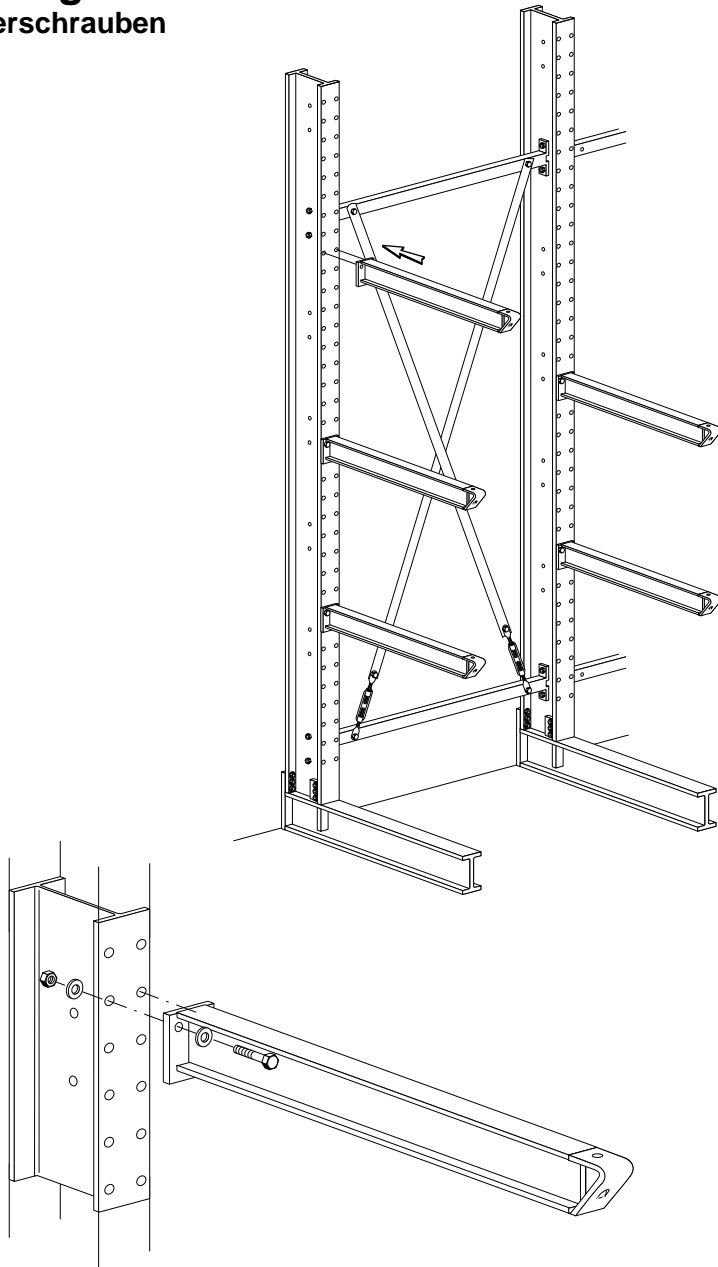
5.0 Croisillon de liaison

!!! Nombre de croisillons, voir feuille d'assemblage !!!

5.0 Giunzione diagonale

!!! Numero di giunzioni da utilizzare come indicato dalle disposizioni !!!

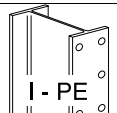




6.0 Kragarme verschrauben



6.0 Bolting cantilevers

6.0 Vissage des bras

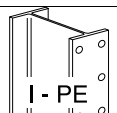




6.0 Avvitare i bracci

① Innen- und Außenbereich				
10.9 geomet				
				
I - PE	ISO 4014	ISO 4032	ISO 7089	
120 – 160	M 10 x 35	M 10	Ø 10,5	50 Nm

① indoor and outdoor racks

① partie intérieure et extérieure

① lato interno ed esterno

① Innen- und Außenbereich				
8.8 feuerverzinkt				
				
I - PE	ISO 4014	ISO 4032	ISO 7089	
180 – 220	M 12 x 45	M 12	Ø 13	70 Nm
240 – 450	M 16 x 55	M 16	Ø 17	170 Nm

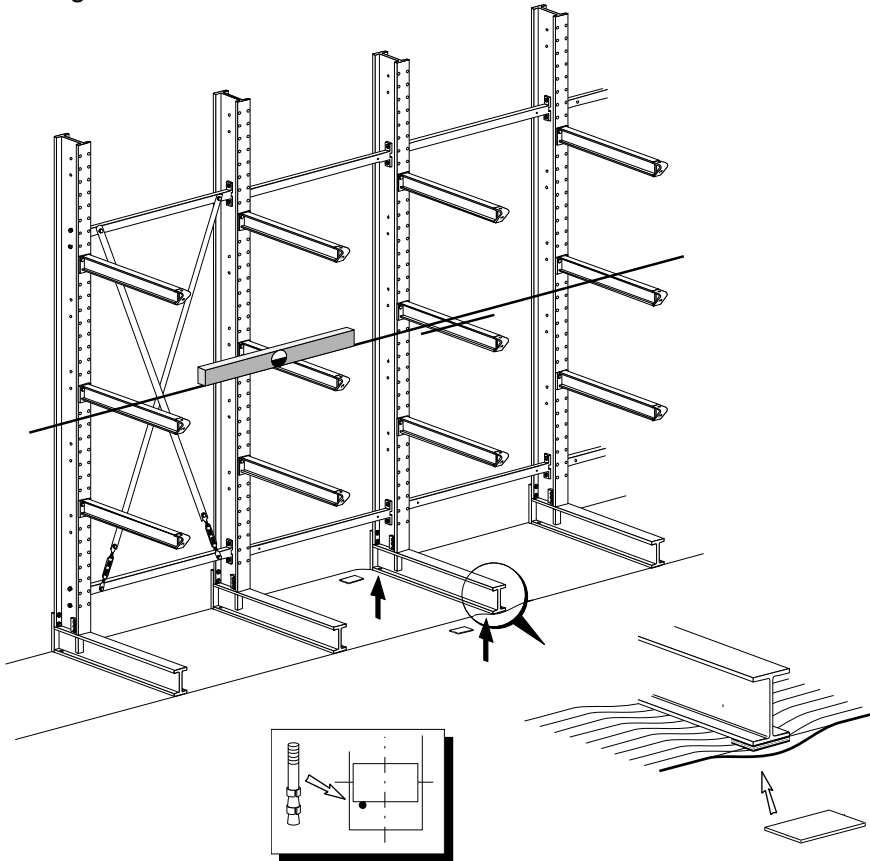
① indoor and outdoor racks

① partie intérieure et extérieure

① lato interno ed esterno

7.0 Kragarmregal ausrichten

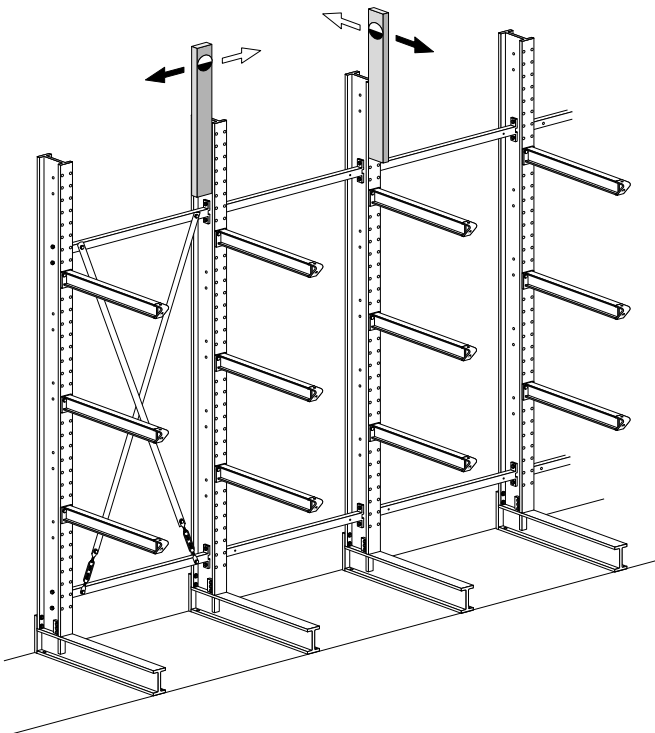
- horizontale Niveau-Unterschiede mit Unterlegplatten ausgleichen



!!! Bei mehr als 15 mm Unterleghöhe wird empfohlen, die Ständerfüße bauseits auszugießen !!!

7.1 Kragarmregal ausrichten

- vertikale Abweichungen mit Unterlegplatten und Spannschloss justieren



7.0 Cantilever rack adjustment

- Horizontal differences in level should be compensated for with shims

7.0 Positionnement de l'étagère Cantilever

- Équilibrer les différences horizontales de niveau au moyen de plaques métalliques

7.0 Allineare i bracci

- Compensare i dislivelli orizzontali utilizzando cunei di spessore

!!! At a clearance of more than 15 mm it is recommended that the rack base should be filled up with cement or the appropriate material on site !!!

!!! Au cas où la hauteur d'appui dépasserait 15 mm, il est recommandé de cimenter le pied des montants au sol !!!

!!! In caso di dislivello superiore a 15 mm si consiglia di colare i basamenti per le colonne nel cantiere !!!

7.1 Cantilever rack adjustment

- Vertical deviation should be adjusted with shims and turnbuckle

7.1 Positionnement de l'étagère Cantilever

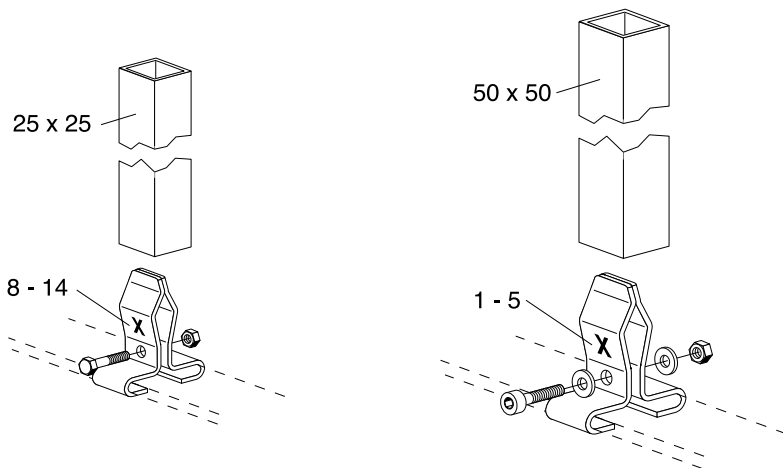
- Égaliser les écarts verticaux au moyen de plaques et d'un tendeur à vis






7.1 Allineare la scaffalatura

- Compensare gli scostamenti verticali utilizzando cunei di spessore e regolare il tenditore a vite

7.2 Arm- und Fußsteiler

7.2 Arm and foot divider 7.2 Élément séparant le pied et la poutre horizontale 7.2 Divisore braccio e piede



IPE	Klemmteil		Schraube	☐ Rohr
	links X =	rechts X =		
80	8	8	 ISO 4017 M 6 x 16  ISO 4035 M 6	☐ 25x2
100	10	10		
120	12	12		
140	14	14		
160	5	5	 ISO 4762 M 10 x 35  ISO 7089 2 x Ø 10,5  ISO 4032 M 10	☐ 50x2
180	5	4		
200	4	4		
220	4	3		
240	3	3		
270	3	2		
300	2	2		
330	2	1		
360	1	1		

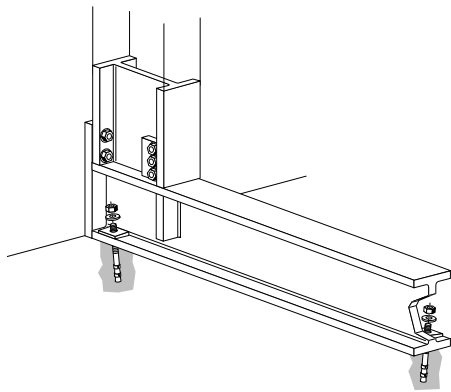
IPE	Clamping Piece		Bolt	Tube
	left X =	right X =		

IPE	Élément d'assemblage		Vis de serrage	Tube
	gauche X =	droit X =		

IPE	Blocchetto di serraggio		Vite	Tubo
	a sinistra X =	a destra X =		

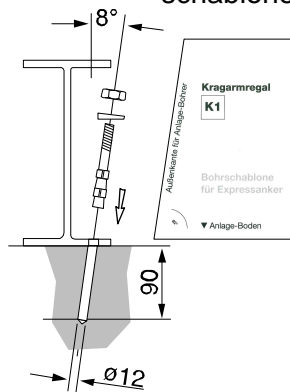
8.0 Verankerung Innenbereich

2 oder mehr Stahlanker je Ständerfuß



①

Bohrschablone



	FAZ II 12/30
	Ø 14 DIN 435
	M 12 ISO 4032
	Ø 13 ISO 7089
	70 Nm

8.0 Indoor rack anchorage

2 or more steel anchors per rack foot

8.0 Ancrage intérieur

2 ancrés ou plus en acier par pied de montant

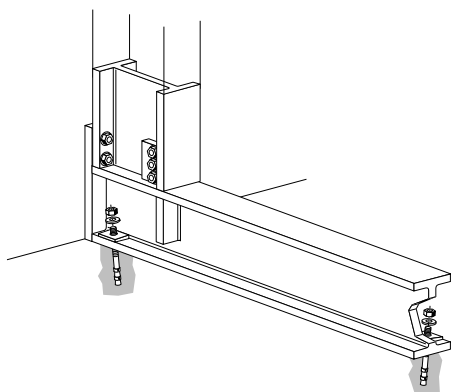
8.0 Ancoraggio lato interno

2 o più dispositivi di fissaggio per ogni piede della colonna

- ① template for drilling
- ① gabarit de perçage
- ① dima di foratura

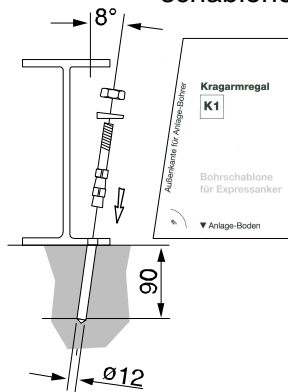
8.1 Verankerung Außenbereich

Bei Betonplatte oder Betonfundamenten 2 oder mehr Edelstahlanker je nach statischer Berechnung



①

Bohrschablone



	FAZ II 12/30 A4
	Ø 14 DIN 435
	M 12 ISO 4032
	Ø 13 ISO 7089
	70 Nm

8.1 Outdoor rack anchorage

- With concrete base or foundation 2 or more stainless steel anchors according to static calculation.

8.1 Ancrage extérieur

- Pour plaque en béton ou fondations en béton 2 ancrés ou plus en acier inoxydable selon le calcul pour la statique.

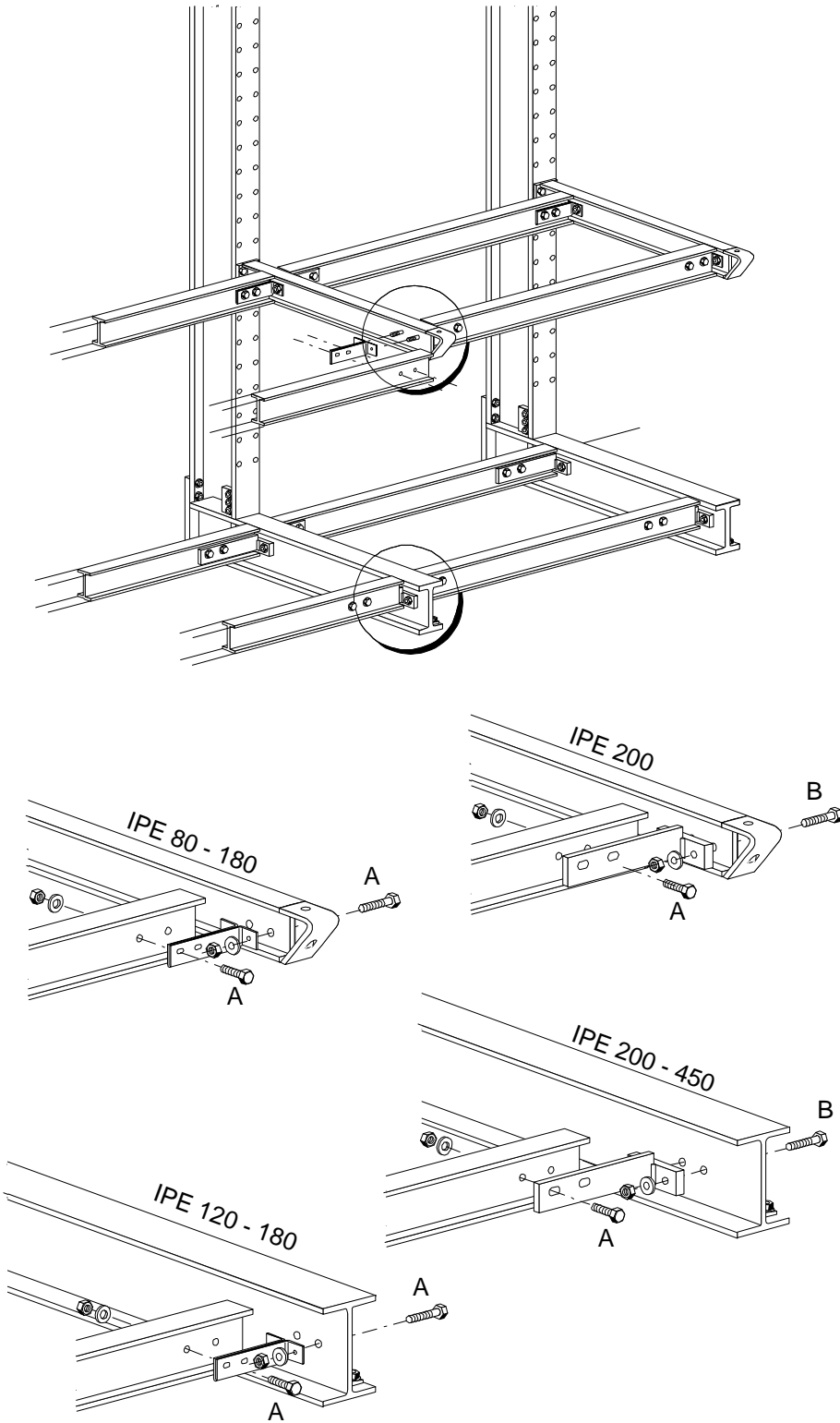
8.1 Ancoraggio lato esterno






- In caso di lastra o fondazioni in cemento 2 o più ancoraggi in acciaio in base al calcolo statico

- ① template for drilling
- ① gabarit de perçage
- ① dima di foratura

9.0 Arm- und Fußbrücke

9.0 Arm and foot bridge 9.0 Taverses des bras et du fond 9.0 Traverse per bracci e di fondo

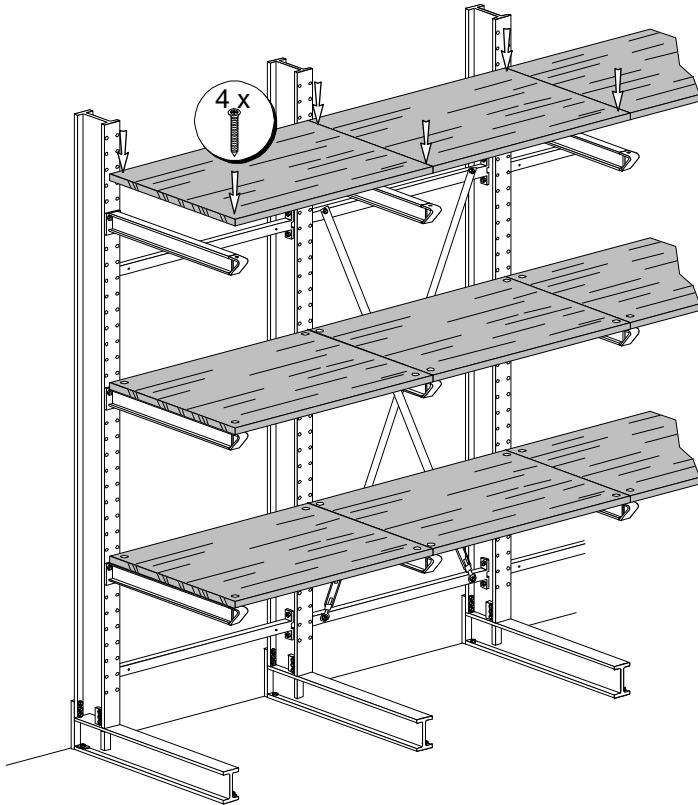


① Innen- und Außenbereich 8.8 feuerverzinkt		
	A	M 12 x 35 ISO 4017
	B	M 12 x 60 ISO 4017
	A + B	M 12 ISO 4032
	A + B	Ø 13 ISO 7089
	A + B	70 Nm

- ① indoor and outdoor racks
- ① partie intérieure et extérieure
- ① lato interno ed esterno

10.0 Fachboden Holz

Spanplatte



10.0 Wooden shelf

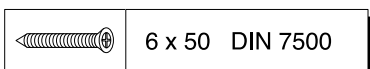
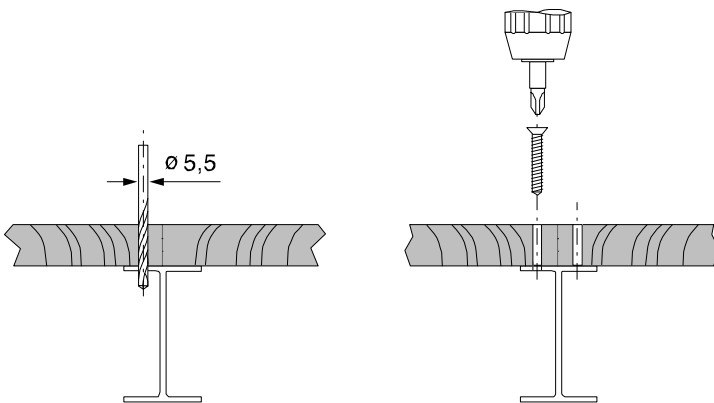
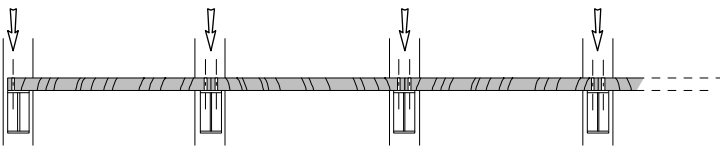
Chipboard

10.0 Tablette en bois

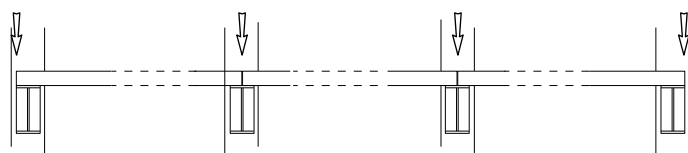
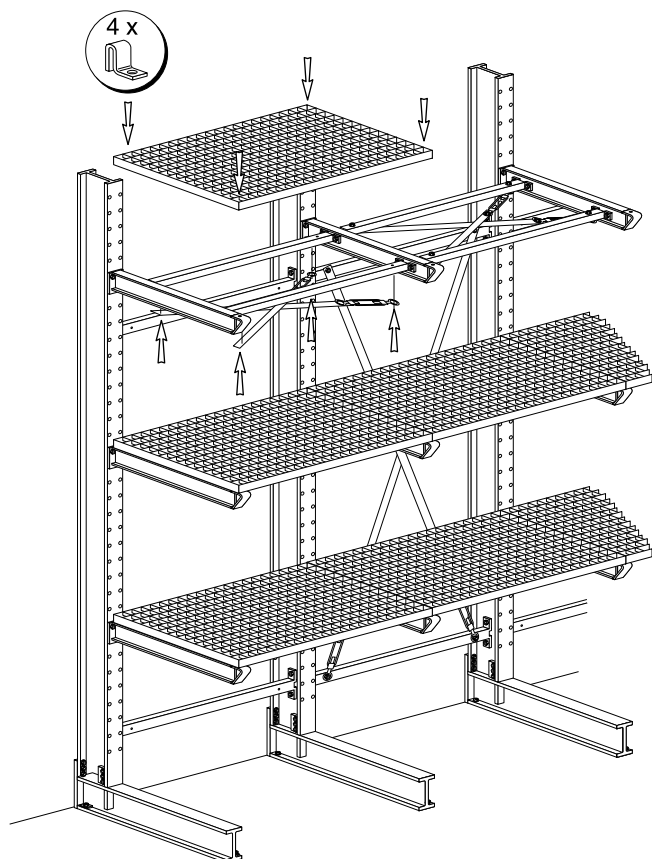
Panneau d'aggloméré

10.0 Rivestimento di legno

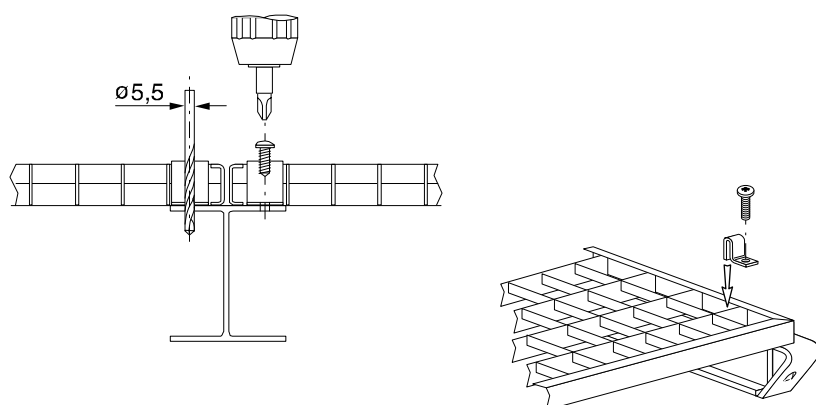
Pannelli in compensato





11.0 Fachboden Gitterrost



11.1 Befestigung Gitterrost



	6 x 16 DIN 7500
	

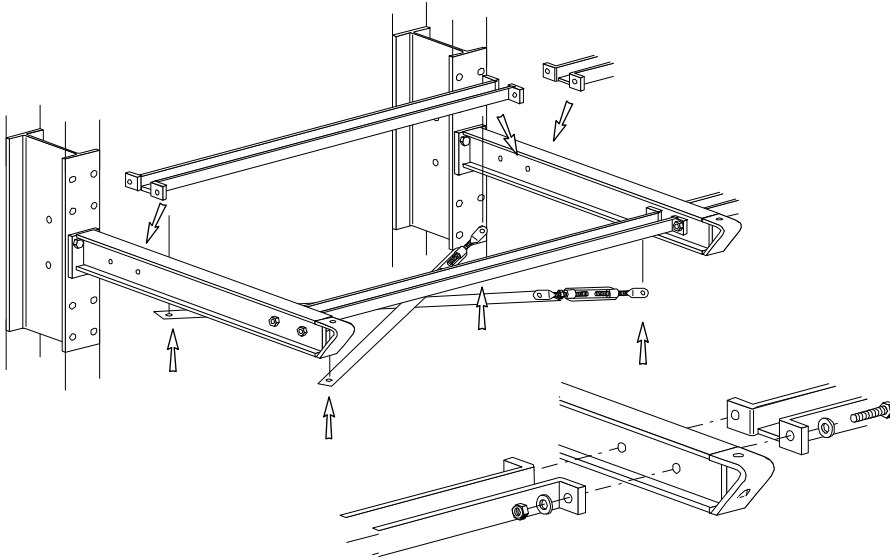
11.0 Wire shelf
 11.0 Tablette grille métallique
 11.0 Rivestimento grigliato





11.1 Attachment of wire shelf
 11.1 Fixation de la grille métallique
 11.1 Fissaggio delle griglie

11.0 Fachboden Gitterrost

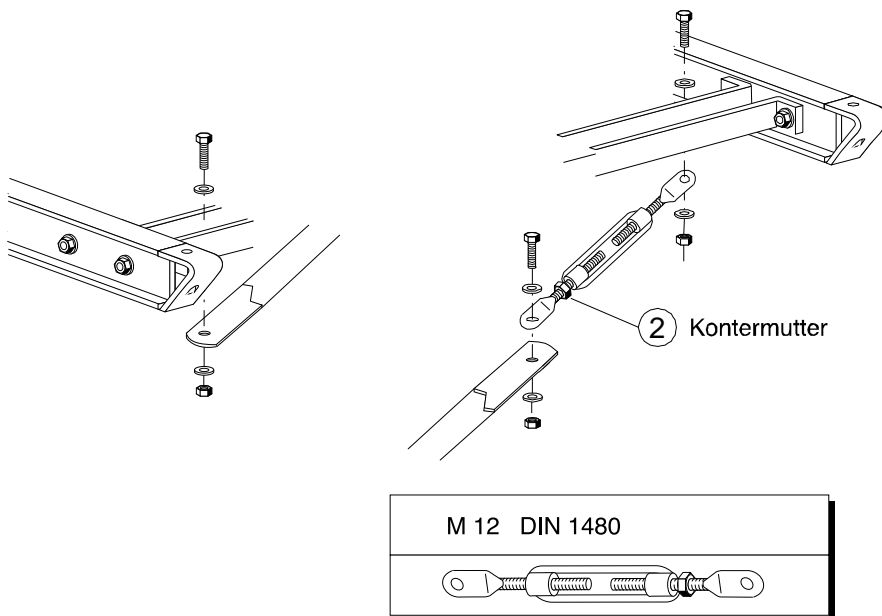
11.2 Druckstäbe und Verbände

- optional auf Kundenwunsch
- ab Einlagerungshöhe > 3.000 mm
- nur in oberster Lagerebene
- bei zweiseitigen Regalen nur auf einer Regalseite



① Innen- und Außenbereich 8.8 feuerverzinkt	
	M 12 x 45 ISO 4014
	M 12 ISO 4032
	Ø 13 ISO 7089
	70 Nm

11.3 Diagonalverband



11.0 Wire shelf

11.0 Tablette grille métallique

11.0 Rivestimento grigliato

11.2 Compression struts and joints

- optional on customer request
- for storage heights > 3.000 mm
- only for top level
- in case of double-sided racks only on one side of the rack

11.2 Barreaux de pression et liaisons

- facultatif sur demande du client
- à partir du niveau d'incrustation > 3.000 mm
- uniquement dans le niveau de stockage supérieur
- pour les porte-à-faux à deux côtés seulement d'un côté de l'étagère

11.2 Aste a compressione e giunzioni

- opzionale su richiesta del cliente
- a partire da altezza di stoccaggio > 3.000 mm
- solo nel livello di memoria superior
- per scaffalature cantilever a due lati solo su un lato dello scaffale

① indoor and outdoor rack

① partie intérieure et extérieure

① lato interno ed esterno

11.3 Diagonal brace

11.3 Croissillon de liaison

11.3 Giunzioni diagonali

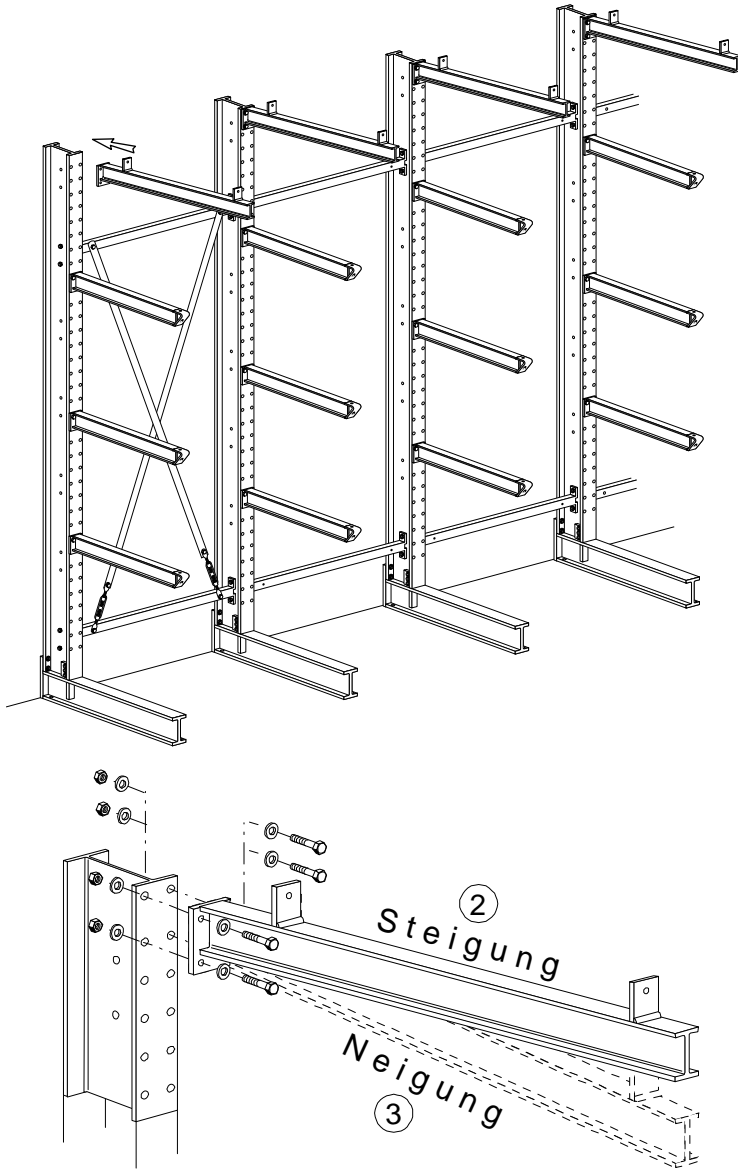
② counter nut

② contre-écrou

② controdado

12.0 Trapezblechdach

12.1 Dacharm



12.0 Trapezoidal metal roof

12.0 Toiture en tôle trapézoïdale

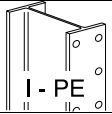




12.0 Tetto di lamiera trapezoidale

12.1 Roof cantilever

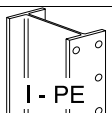




12.1 Arbre de la toiture

12.1 Braccio del tetto

- ② upward incline
- ② pente
- ② pendenza
- ③ downward incline
- ③ inclinaison
- ③ inclinazione

① Innen- und Außenbereich				
10.9 geomet				
				
I - PE	ISO 4014	ISO 4032	ISO 7089	
120 – 160	M 10 x 35	M 10	Ø 10,5	50 Nm

- ① indoor and outdoor rack
- ① partie intérieure et extérieure
- ① lato interno ed esterno

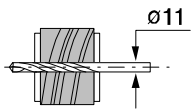
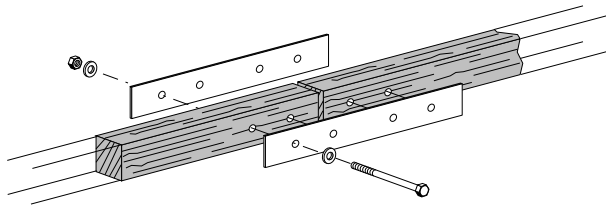
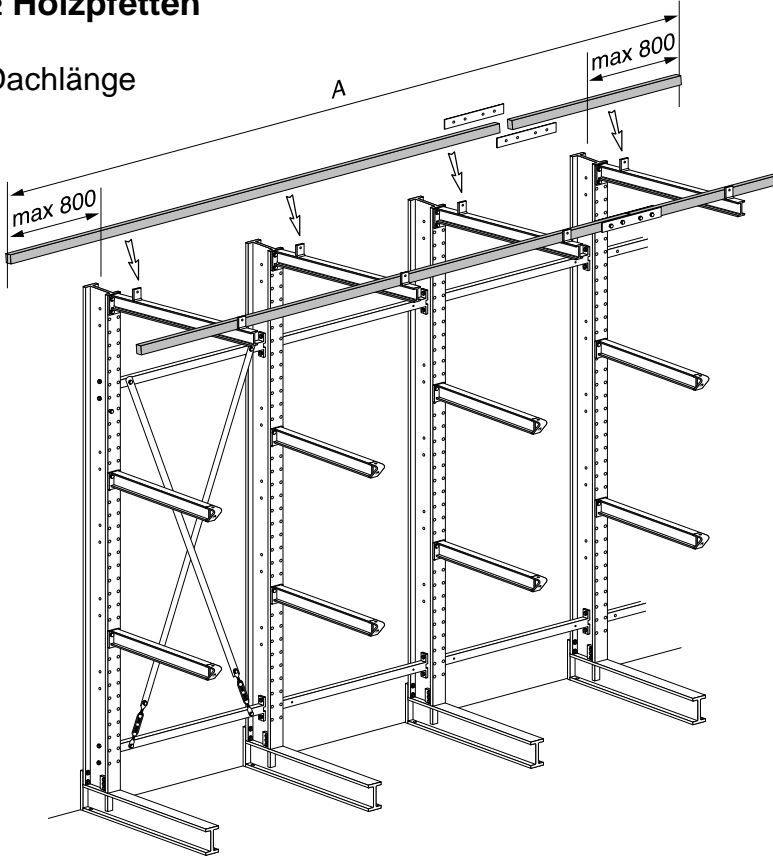
① Innen- und Außenbereich				
8.8 feuerverzinkt				
				
I - PE	ISO 4014	ISO 4032	ISO 7089	
180 – 220	M 12 x 45	M 12	Ø 13	70 Nm
240 – 450	M 16 x 55	M 16	Ø 17	170 Nm




- ① indoor and outdoor rack
- ① partie intérieure et extérieure
- ① lato interno ed esterno

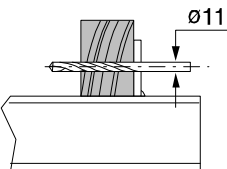
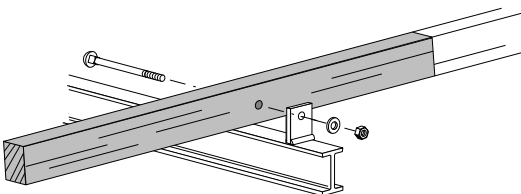
12.0 Trapezblechdach

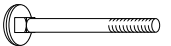


12.2 Holzpfetten

A Dachlänge



8.8 verzinkt	
	M 10 x 100 ISO 4017
	M 10 ISO 4032
	Ø 10,5 ISO 7089



8.8 verzinkt	
	M 10 x 110 DIN 603
	M 10 ISO 4032
	Ø 10,5 ISO 7089

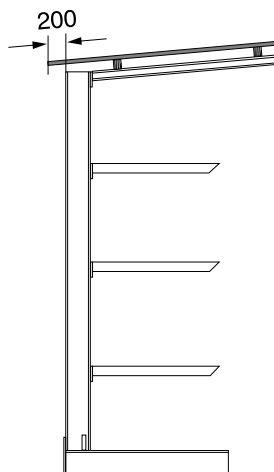
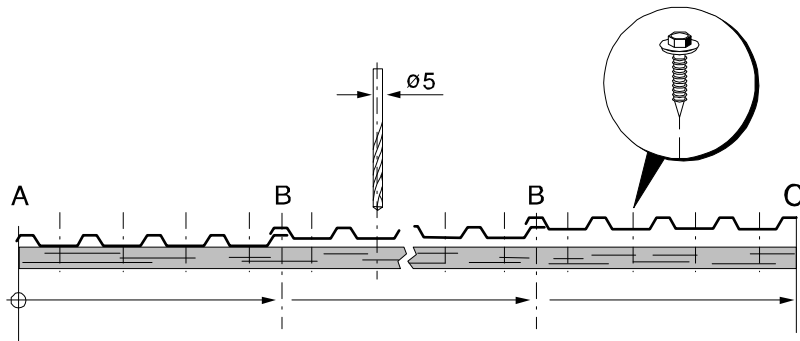
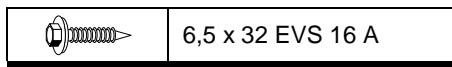
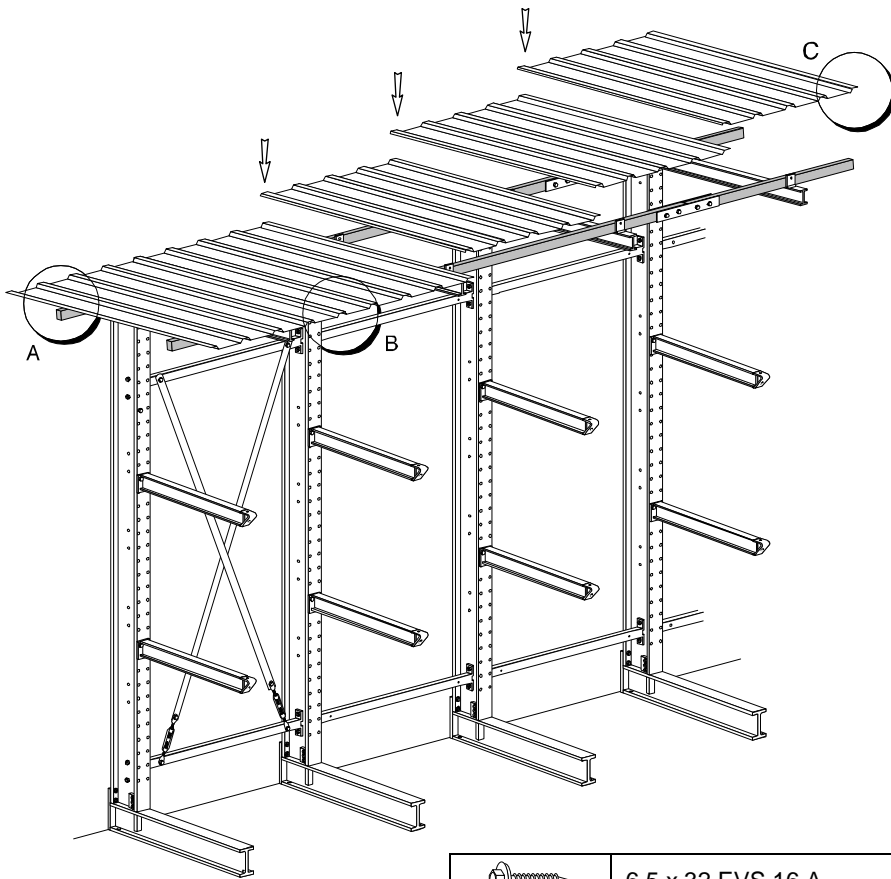
12.0 Trapezoidal metal roof
 12.0 Toiture en tôle trapézoïdale
 12.0 Tetto di lamiera trapezoidale

12.2 Wooden stringers
 12.2 Longerons en bois
 12.2 Terzere di legno

A roof length
A longueur du toit
A lunghezza del tetto

12.0 Trapezblechdach

12.3 Trapezblech



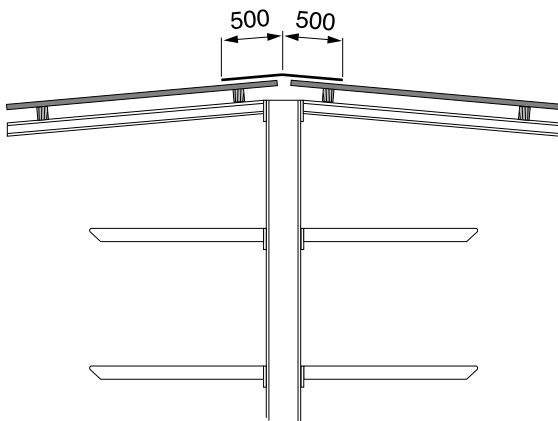
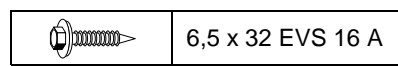
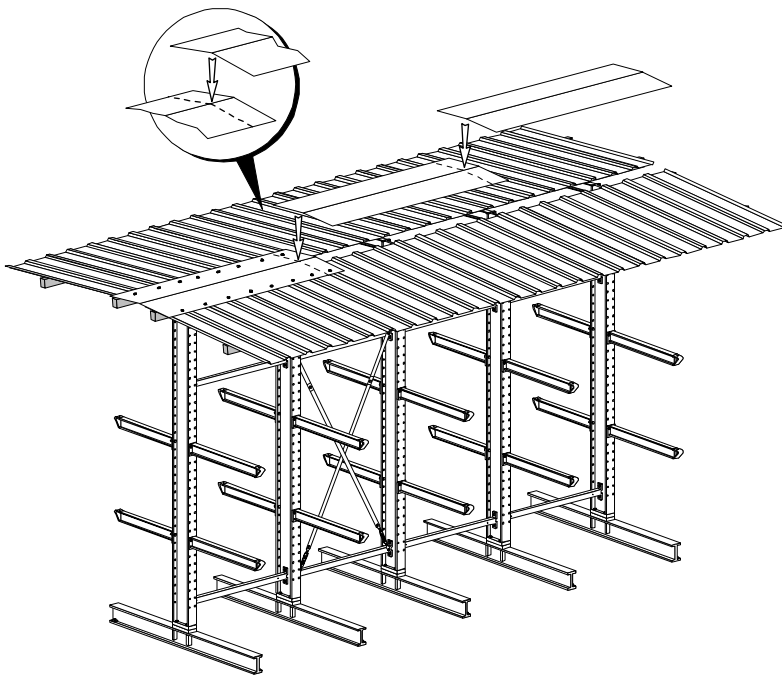
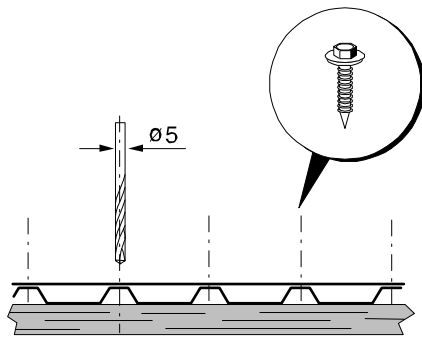
12.0 Trapezoidal metal roof
12.0 Toiture en tôle trapézoïdale
12.0 Tetto di lamiera trapezoidale

12.3 Trapezoidal metal
12.3 Tôle trapézoïdale
12.3 Lamiera trapezoidale

12.0 Trapezblechdach

12.4 Firsthaube

zweiseitiges Dach



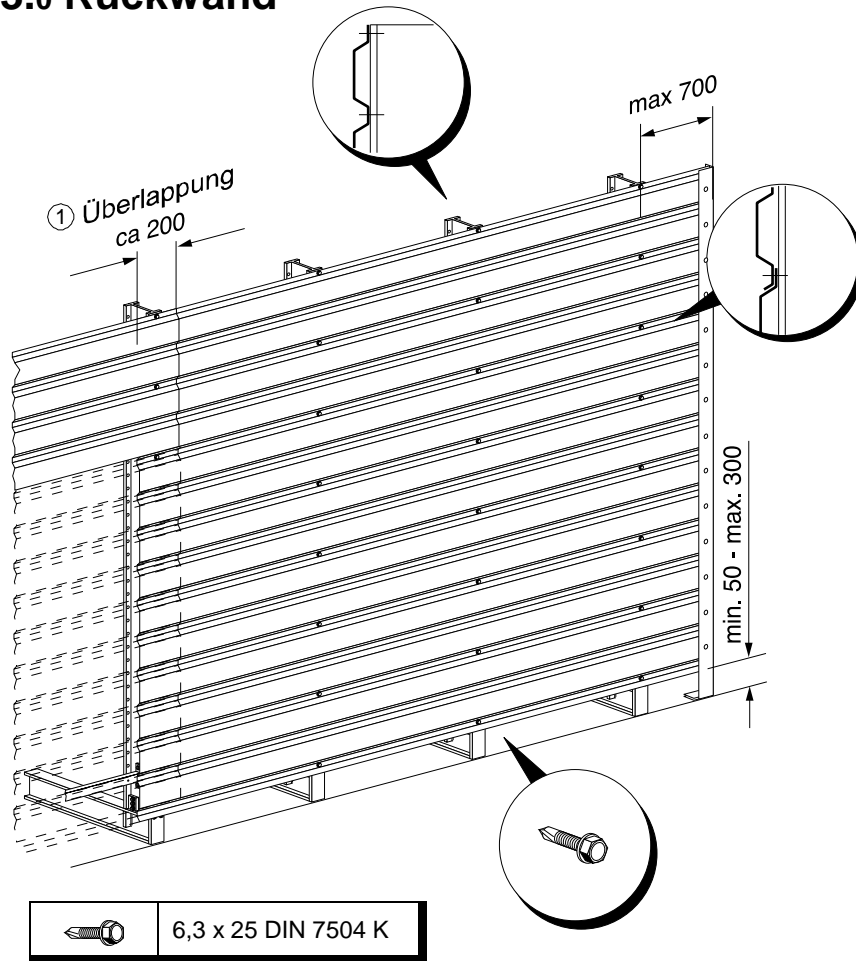
12.0 Trapezoidal metal roof
12.0 Toiture en tôle trapézoïdale
12.0 Tetto di lamiera trapezoidale

12.4 Ridge cover
double-sided roof

12.4 Chape faitière
toit double

12.4 Scossalina di colmo
tetto su due lati

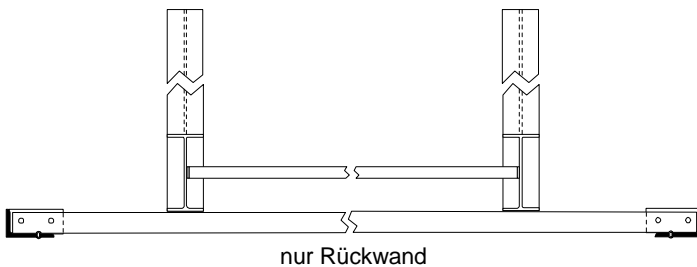
13.0 Rückwand



13.0 Rear wall 13.0 Face arrière 13.0 Parete posteriore

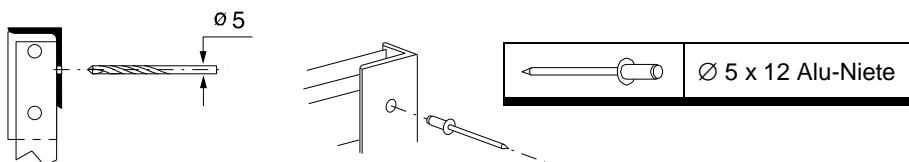
- ① Overlap approx. 200 mm
- ① Débordement env. 200 mm
- ① Sovrapposizione ca. 200 mm

13.1 Abschlusswinkel

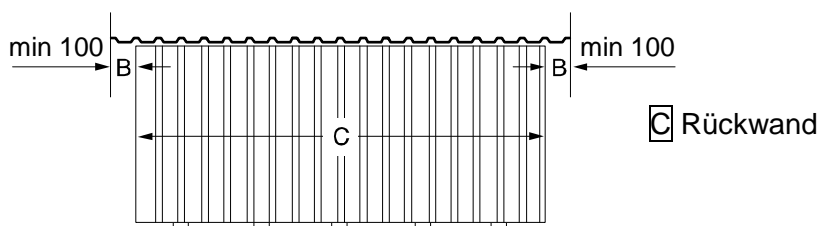


13.1 End bracket 13.1 Equerre de terminaison 13.1 Angolare terminale

Rear wall
Face arrière
Parete posteriore



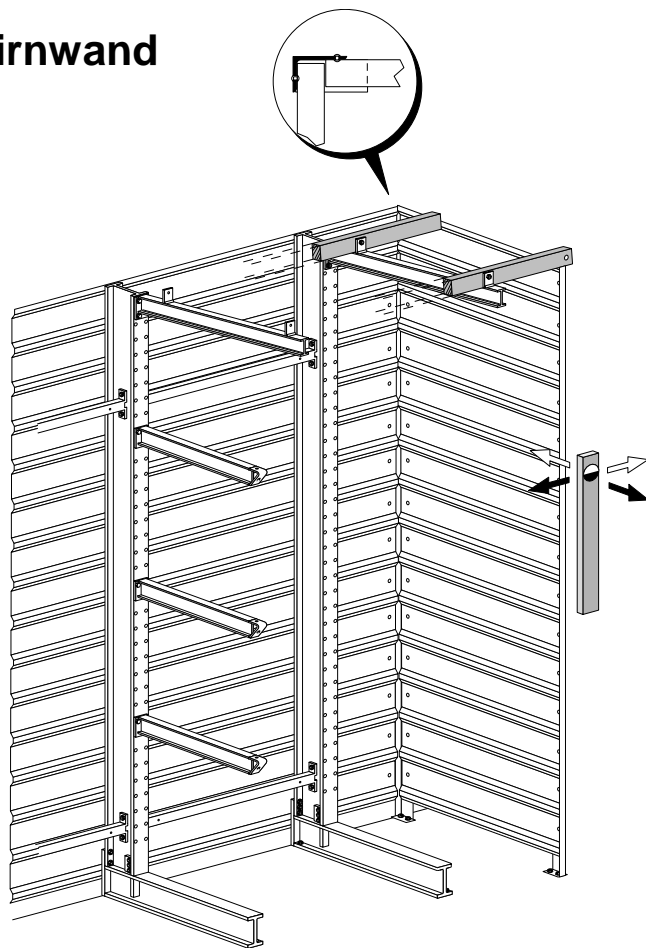
13.2 Dachüberstand B



13.2 Roof overlap B 13.2 Débordement du toit B 13.2 Cornicione di gronda B

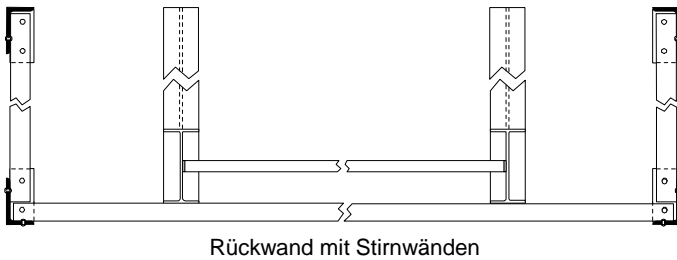
C rear wall
C face arrière
C parete posteriore

14.0 Stirnwand



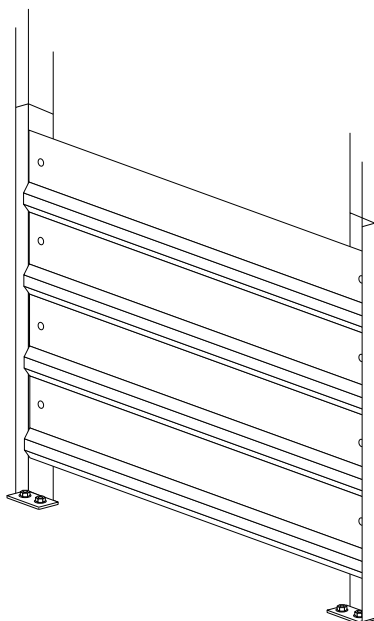
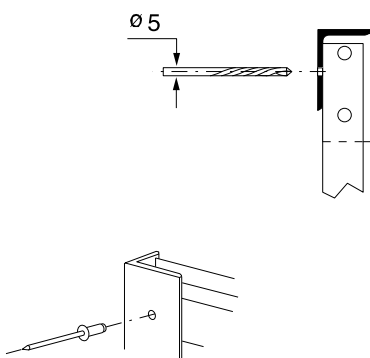
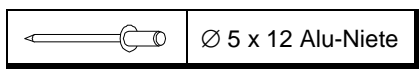
14.0 Side wall
14.0 Face frontale
14.0 Parete frontale

14.1 Abschlusswinkel



14.1 End bracket
14.1 Equerre de terminaison
14.1 Angolare terminale

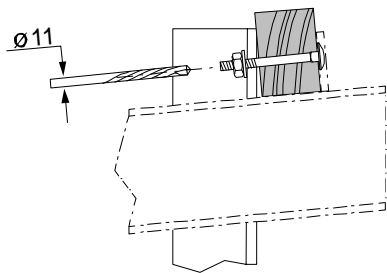
Rear wall + side wall
Face arrière + face frontale
Parete posterior + parete frontale

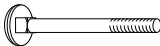




14.0 Stirnwand

14.3 Verbindung

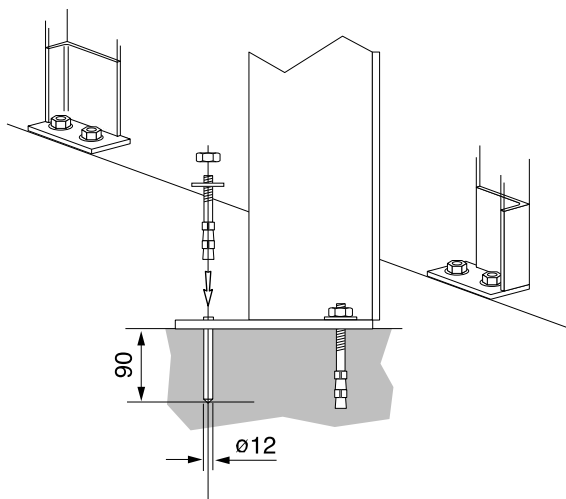
Dachpfette – Winkel Stirnwand

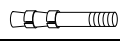


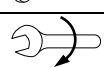


8.8 verzinkt	
	M 10 x 110 DIN 603
	M 10 ISO 4032
	Ø 10,5 ISO 7089

14.4 Verankerung

Betonboden



	FAZ II 12/30 A 4
	M 12 ISO 4032
	Ø 13 ISO 7089
	70 Nm

14.0 Side wall

14.0 Face frontale

14.0 Parete frontale

14.3 Joint

Purlin – end bracket

14.3 Liaison

Lisse du toit – console face frontale

14.3 Giunzione

Arcareccio – Angolo parete frontale

14.4 Anchorage

concrete floor

14.4 Ancrage

sol en béton

14.4 Ancoraggio

Pavimento in calcestruzzo

Bedienungsanleitung

B 1.0 Anlagenschild/Belastungsschild

Objekte:

B 1.1 Anlagenschild

in Augenhöhe mit Ständer verschrauben

Standardregale:


B 1.2 Belastungsaufkleber

in Augenhöhe mit Kragarmen verkleben
(Anzahl ca. halbe Anzahl der Kragarme)

Kragarmregal K 1


Year

Com.-Nr.



$\Sigma 1$ (max.)


5.600



$\Sigma 2$ (max.)

5.600

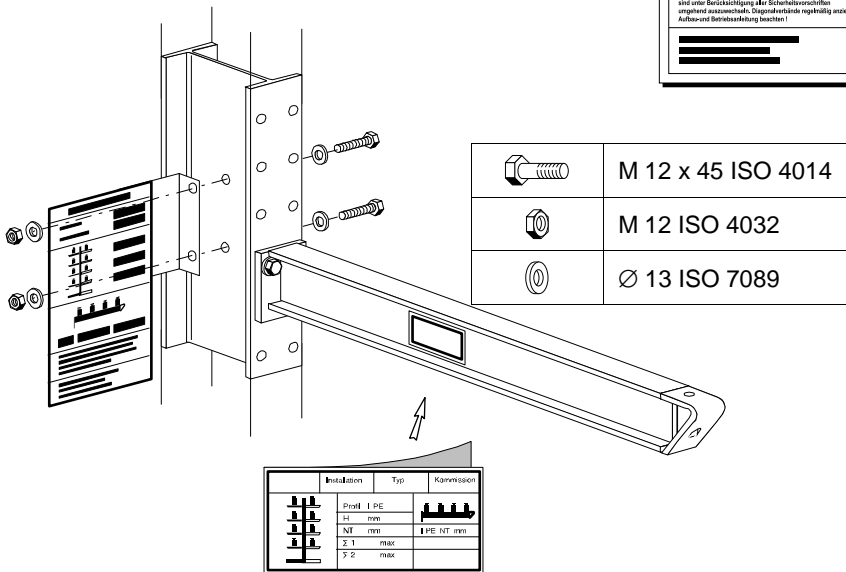
I-PE	NT (mm)	H (mm)
270	800	7.670



I-PE Profil

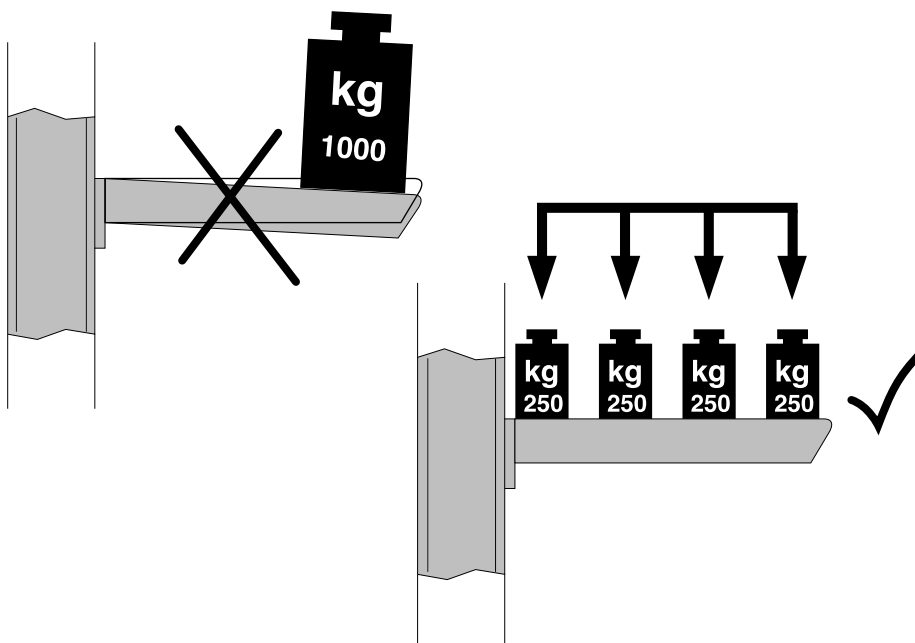
I-PE	NT (mm)	kg (max.)
80	800	700

ACHTUNG
 Alle Werte gelten bei gleichmäßig verteilter Last. Beschädigte Bauteile sind einer Berücksichtigung aller Sicherheitsvorschriften ungeachtet auszuweichen. Originalverklebe nach Anleitung anbringen! Aufbau- und Betriebsanleitung beachten!



B 2.0 Belastungsangabe

Kragarm



Operating instructions

Mode d'emploi

Istruzioni d'uso

B 1.0 Installation info/load info

B 1.0 Panneau indicateur /Plaque de charge

B 1.0 Targa identificativa dell'impianto/Targhetta di carico

Objects:

B 1.1 Installation information

Screw to cantilever at eye height

Standard racks:

B 1.2 Load information

Glue to cantilever at eye height

Objets:

B 1.1 Panneau indicateur

Visser sur montant à hauteur des yeux

Étagères standard:

B 1.2 Plaque de charge

Coller sur bras à hauteur des yeux

Oggetti:

B 1.1 Avvitare la targa identificativa

dell'impianto alla colonna ad altezza degli occhi

Scaffali:

B 1.2 Incollare la targhetta di carico

alla mensola all'altezza degli occhi

B 2.0 Load capacity data

Cantilever

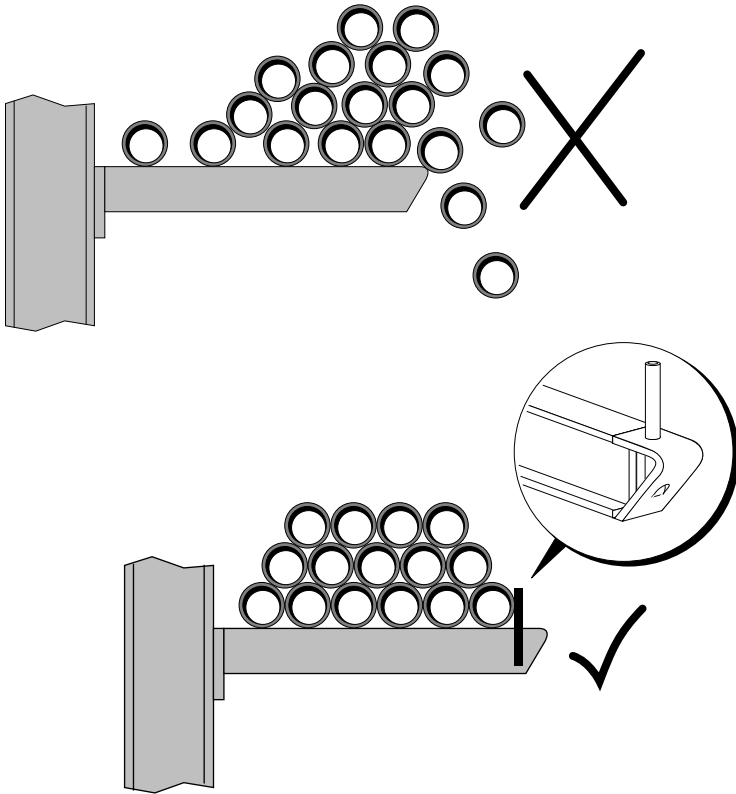
B 2.0 Indication de capacité de charge

Bras

B 2.0 Indicazione di carico

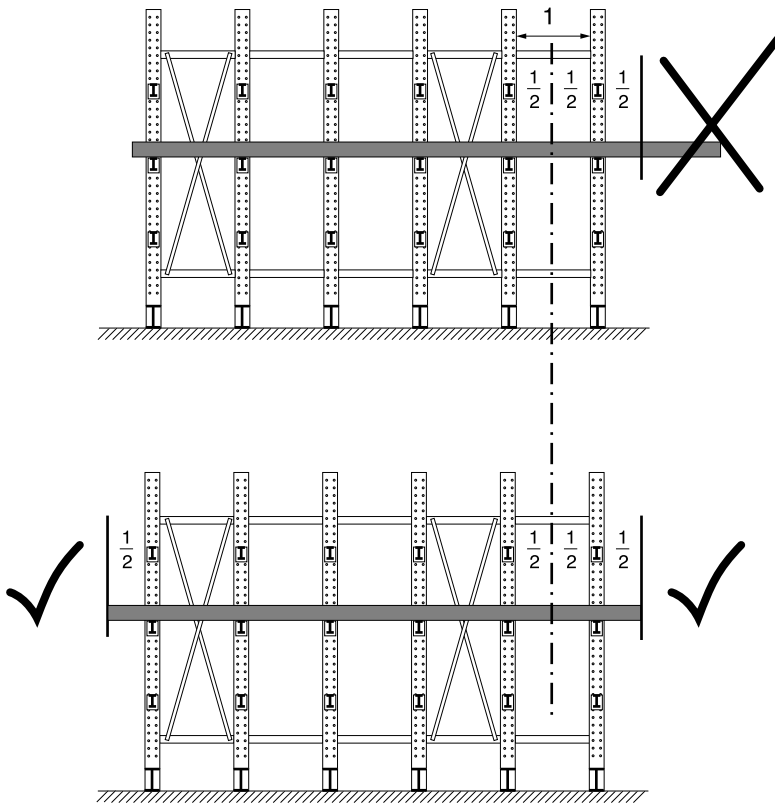
Mensola a sbalzo

B 3.0 Ware sichern



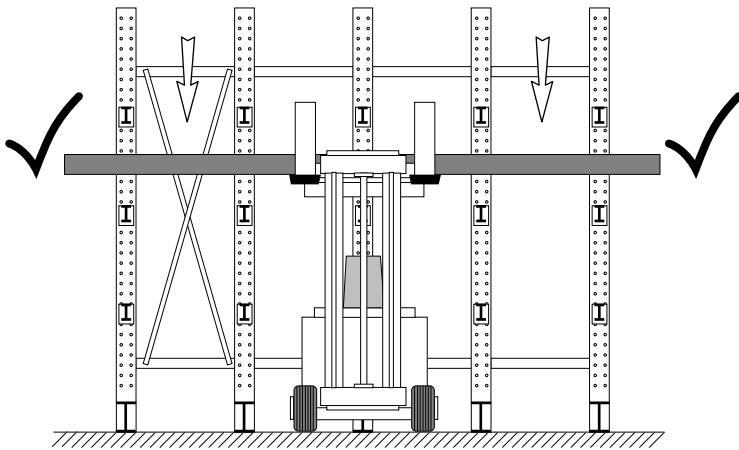
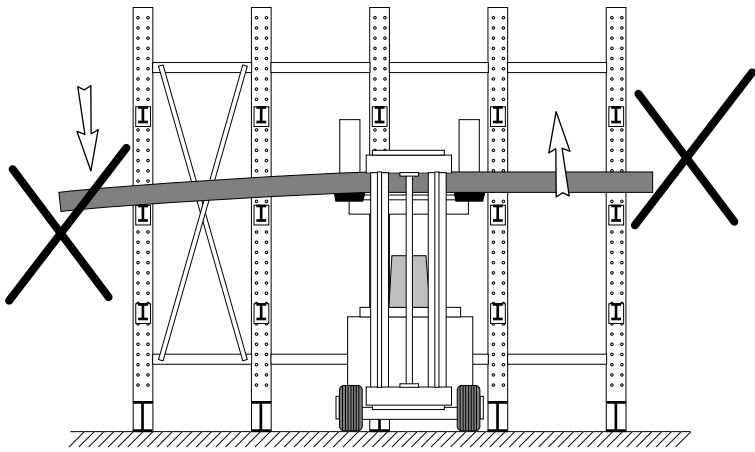
B 3.0 Securing goods
B 3.0 Sécuriser la marchandise
B 3.0 Fissare la merce

B 4.0 Warenüberstand

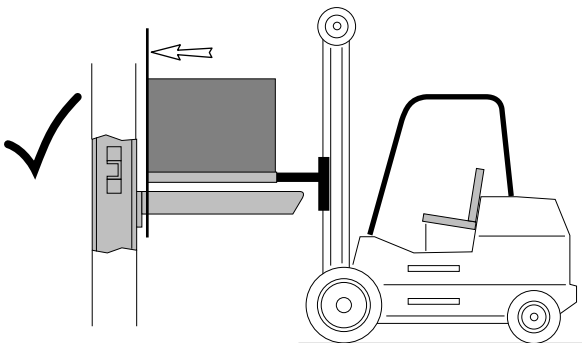
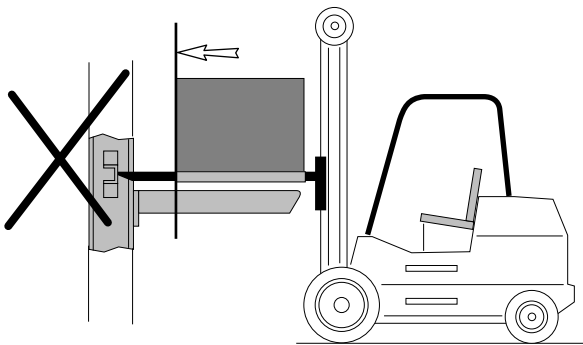


B 4.0 Projecting goods
B 4.0 Débordement des
marchandises
B 4.0 Sporgenza delle merci

B 5.0 Ein- und Auslagerung



B 5.1 Ein- und Auslagerung



B 5.0 Stock placement and removal

B 5.0 Stockage et enlèvement

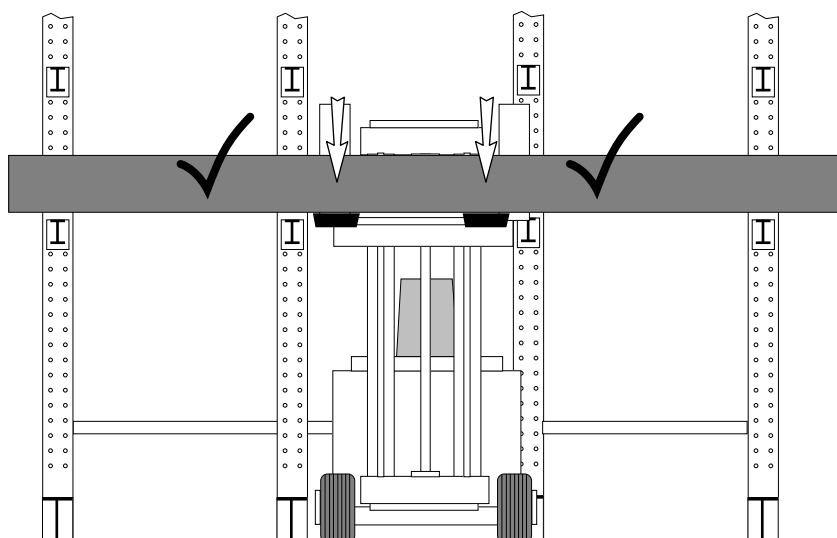
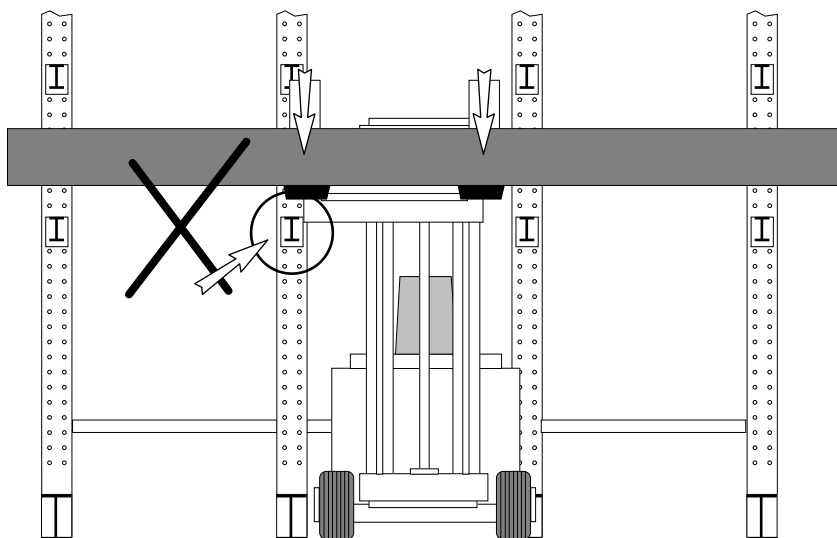
B 5.0 Carico e scarico

B 5.1 Stock placement and removal

B 5.1 Stockage et enlèvement

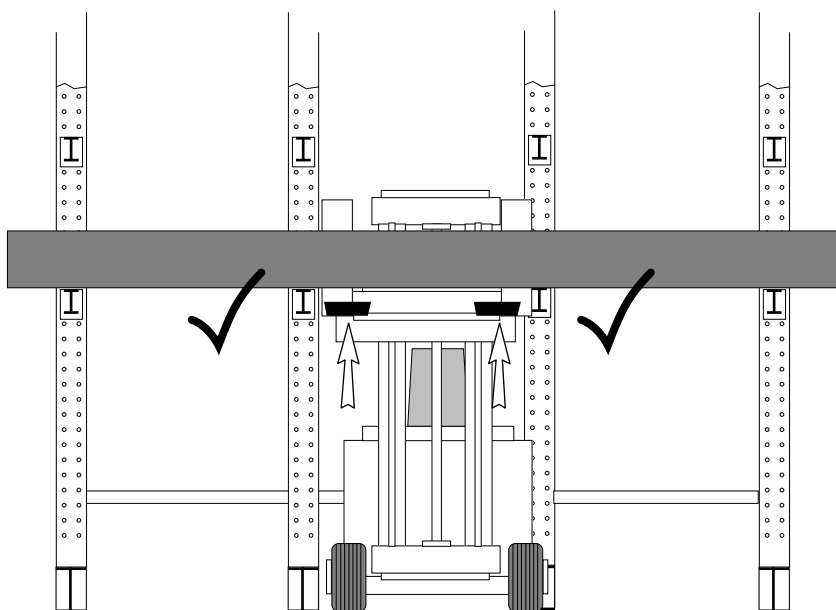
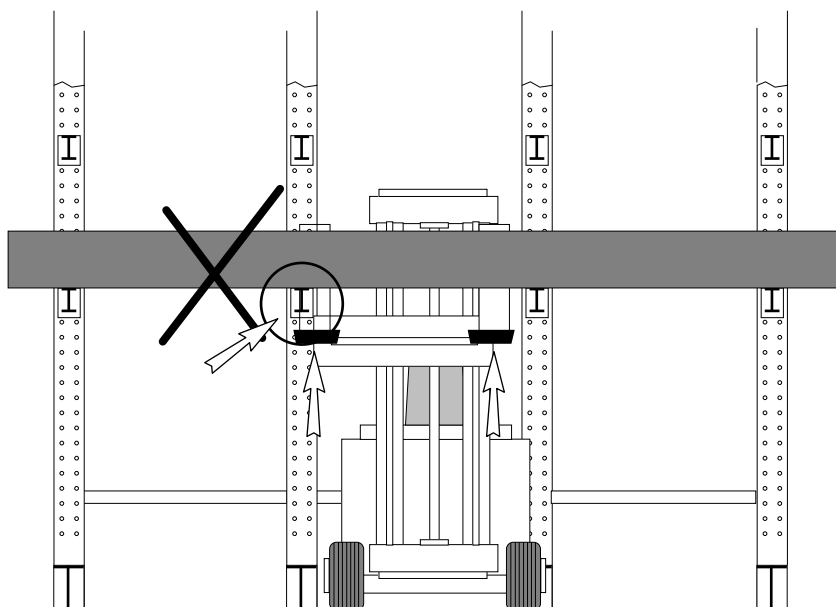
B 5.1 Carico e scarico

B 6.0 Kragarm beladen



B 6.0 Cantilever loading
B 6.0 Chargement du bras
B 6.0 Caricare la mensola a sbalzo

B 6.1 Kragarm entladen



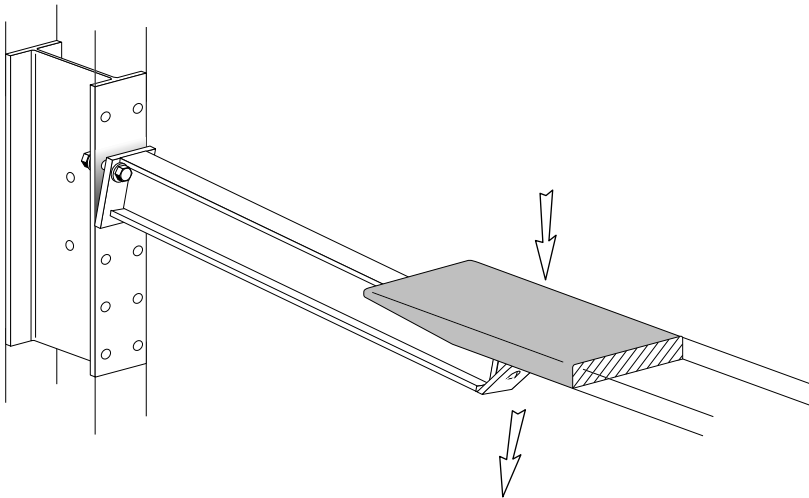
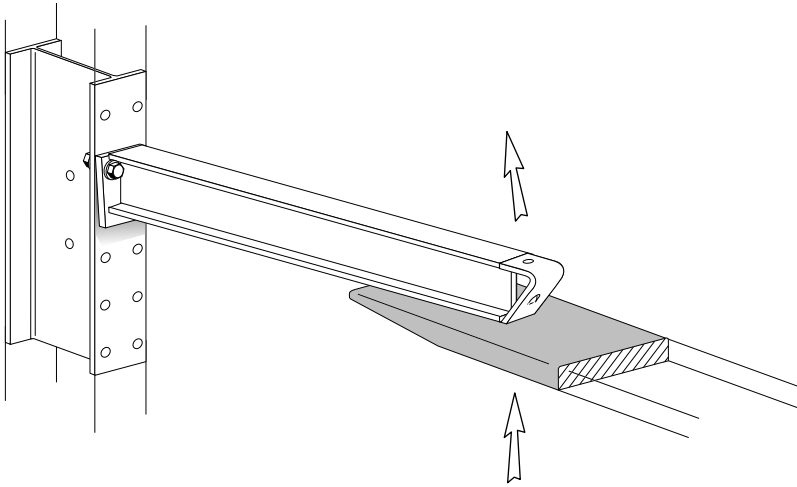
B 6.1 Unloading cantilever

B 6.1 Déchargement du bras

B 6.1 Scarico della mensola a sbalzo

B 7.0 Schrauben-Dehnung

- Gedehnte Schrauben sind mit gleicher Norm, Güte und Abmessung sofort auszutauschen



B 7.0 Bolt-expansion

- Expanded bolts must be replaced immediately by bolts of the same DIN quality and dimensions

B 7.0 Distension des vis

- Des vis distendues doivent être immédiatement changées et remplacées par des vis de même qualité DIN et de mêmes dimensions

B 7.0 Deformazione delle viti

- Le viti deformate devono essere subito sostituite con viti della stessa qualità DIN e della stessa misura

